ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
ESPAÑOL

SEKONIC

DIGITALMASTER
L-758DR
L-758D
L-758CINE

Operating Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Blank page

Ce manuel utilise les étiquettes de sécurité suivantes pour RÈGLES DE SECURITE qui devront être observés.

⚠AVERTISSEMENT Indique des risques ou opérations dangereuses qui peuvent engendrer d´une blessure sérieuse ou un danger mortel.

⚠PRÉCAUTION Indique des risques ou opérations dangereuses qui peuvent engendrer en une blessure ou un endommagement de posemètre.

REMARQUE: Indique une précaution ou limitation accompagnant le fonctionnement. Lire les remarques pour éviter une opération incorrecte.

Référence: Donne les informations de référence et les fonctions connexes pratiques pour le fonctionnement du L-758DR/D/CINE. Nous recommandons la lecture de ces trois références.

⚠AVERTISSEMENT

- Placer à un endroit que de jeunes enfants ne pourront pas atteindre pour éviter l 'enroulement par accident de la courroie autour de leur cou.Il y a un risque de strangulation.
- Conserver le Lumidisc et le cache de la prise synchro hors de portée des jeunes enfants,car l 'avalement de tels objets pourrait causer la suffocation.
- Ne jamais jeter les piles au feu,les court-circuiter,les démonter,les chauffer ou les charger.Les piles pourraient éclater,et causer un accident,provoquer des blessures ou polluer l 'environnement.

⚠PRÉCAUTION

- Il y a un risque d 'électrocution si le posemètre est manipulé les mains mouillées,sous la pluie,dans des zones éclaboussées par de l 'eau ou à un emplacement fortement humide,en cas d 'utilisation du mode flash avec câble synchro.Cela pourrait aussi endommager le produit.
- Ne pas regarder le soleil avec le viseur car il pourrait y avoir des lésions oculaires.
- Ne pas tenter pas de démonter le produit pour le modifier ou remplacer des pièces. En cas d'anomalie de fonctionnement du produit, confier les réparations à du personnel qualifié et autorisé.

Table des Matières

RÈGLES DE SECURITE

Table des Matières

1. Descriptif 1

1. Composants du posemètre 1

2. Accessoires fournis 2

2. Ecran à cristaux liquides (LCD) 3

3. Avant utilisation 7

1. Fixation de la courroie 7

2. Mise en place de la pile 7

3. Contrôle puissance de la pile 7

4. Remplacement de la pile pendant une mesure ou lors d'une memorization 8

5. Mise hors circuit automatique 8

6. Réglage de la sensibilité ISO 1 8

7. Réglage de la sensibilité ISO 2 8

8. Molette de sélection pour le verrouillage/déverrouillage 9

9. Réglage du bouton de mesure et de la commande mémoire 10

4. Fonctions de base 11

1. Mesure Incidente ou réfléchie spot 11

2. Sélection des modes de mesure 12

3. Sélection de la lumière ambiante 13

4. Position en Mode réfléchi (mesure spot) 14

5. La mesure 15

1. Mesure lumière ambiante 15

1-1 Mode priorité vitesses 15

1-2 Mode priorité diaphragmes 17

1-3 Mode EV 18

1-4 Mode cinéma 19

2. Mesure de la lumière flash 21

2-1 Mode synchro-flash avec câble 21

2-2 Remise à zéro en mode flash sans câble synchro 22

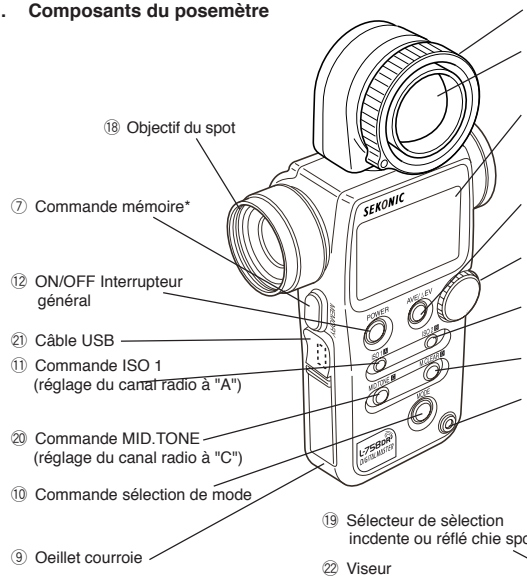
2-3 Cumul flash avec câble synchro 25
2-4 Mode flashmètre cumul sans câble synchro 27
2-5 Fonction mesure de lumieres mélange 29
2-6 Fonction tèlècommaude radio synchro flash 30
6. Fonction sévoluées 33
1. Mémorisation 33
2. Fonction moyenne 34
3. fonction contraste 35
4. Utilisation du L-758DR/758D en mesure incidente d'eclairemeut (LUX ou FC) 37
5. Utilisation du L-758DR/758D en mesure réfléchie d'intensite lumineuse (cd/m^2, ou FL) 38
6. Comment utiliser la compensation d'exposition 39
7. Comment utiliser la compensation de calibrage 40
8. Compensation des filtres 41
8-1 Compensation des filtres (1) 41
8-2 Compensation de numéro des filtres (2) (L-758CINE) 42
9. Personnalisation 43
7. Profil d'exposition de l'appareil photo 45
1. Essais de calibrage pour le profil d'exposition 45
2. Réglage du profil d'exposition de l'appareil photo 47
2-1 Logiciel d'application (Data Transfer Software) 47
2-1-1 Aperçu du logiciel 47
2-2 Saisie manuelle du profil d'exposition 48
3. Utilisation du profil d'exposition de l'appareil photo 51
3-1 Sélectionner le profil d'exposition de l'appareil photo 51
3-2 Échelle analogique 51
3-2-1 Échelle d'ouverture 51
3-2-2 Échelle EV 51
3-2-3 Commande MID.TONE 52
8. Accessoires optionnels 55
9. Caractéristiques techniques 57

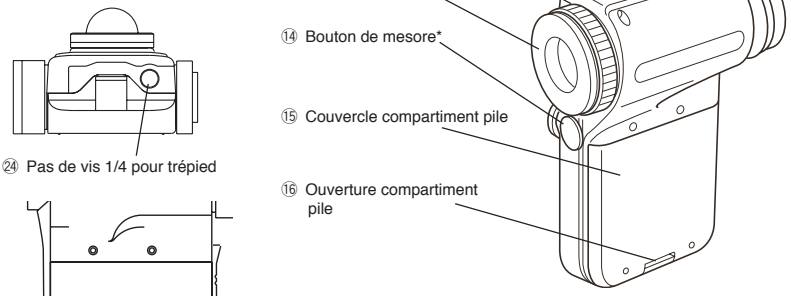
FRANÇAIS

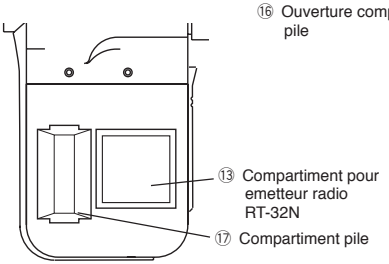
Table des Matières

10.Précautions d'emploi et entretien 59
Informations sur l'observation d' FCC et IC 60

1. Composants du posemètre

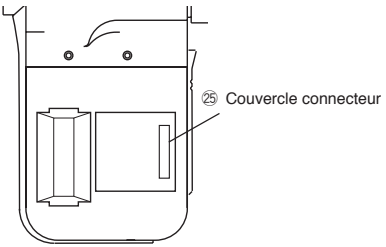

① Bague de lumisphère retractable
② Lumisphere
③ Ecran d'affichage à cristaux liquides (LCD)
④ Commande de moyenne/ ⊿EV (Ecart de luminosités)
⑤ Molette de sélection
⑥ Commande ISO 2 (réglage du canal radio à "B")
⑦ Commande mémoire*
⑧ Prise synchro
⑨ Oeillet courroie
⑩ Commande sélection de mode
⑪ Commande ISO 1 (réglage du canal radio à "A")
⑫ ON/OFF Interrupteur général
⑱ Objectif du spot
⑳ Commande MID.TONE (réglage du canal radio à "C")
㉑ Câble USB
㉓ Commande annulation mémoire (réglage du canal radio à "D")
SEKONIC
POWER
MODE
L-758DR
Digital Master


⑲ Sélecteur de sèlection incdente ou réflé chie spot
㉒ Viseur (avec ajustement dioptrique)
⑭ Bouton de mesore*
⑮ Couvercle compartiment pile
⑯ Ouverture compartiment pile



L-758DR

*Le bouton de mesure et la commande mémoire peuvent être commutés en mode personnalisé



L-758D/L-758CINE

FRANÇAIS

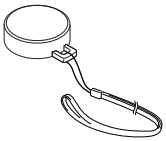
1. Descriptif

2. Accessoires fournis

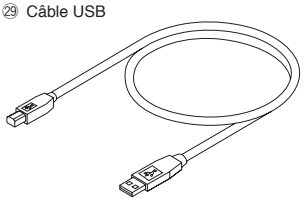
㉖ Bouchon prise synchro
(Fixé au posemètre)

㉗ Courroie

㉘ Bouchon d'objectif
(Fixé au posemètre)

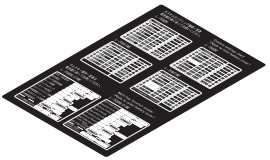


㉙ Câble USB



㉚ CD-ROM de logiciels
(Application, pilote USB,
mode d'emploi et guide du logiciel)

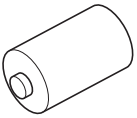
㉛ Autocollant pour les opérations à plusieurs touches et CS
(paramètre personnalisé)



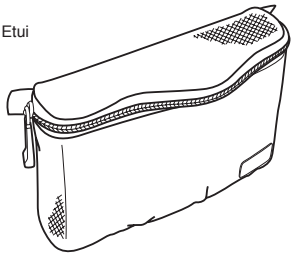
㉜ Guide rapide (en Japonais/Anglais)

㉝ Mode d'emploi

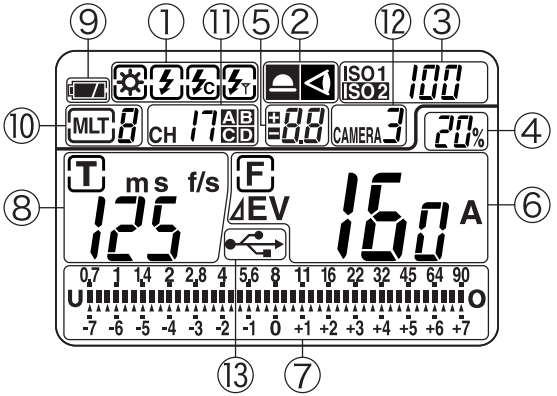
㉞ pile (CR-123A)



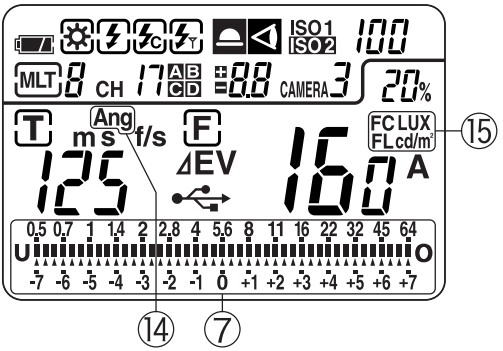
㉟ Etui



LCD pour L-758DR/L-758D



LCD pour L-758CINE



REMARQUE:

L'écran ci-dessus montre simultanément toutes les icones et lectures possibles, ce qui n'est pas concevable en utilisation réelle.

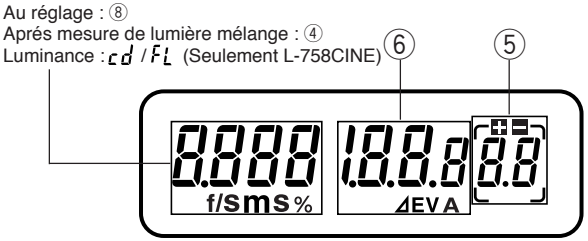
Affichage électro-luminescent (EL):

- En basse lumière (6 EV ou moins) un éclairage vert de l'arrière plan s'allume automatiquement après chaque mesure.
- L'affichage ne s'allume pas automatiquement en mode flashmètre avec cordon synchro ou eu tèlècommaude radio.
- L'éclairage s'éteint automatiquement 20 secondes après la dernière mesure.

FRANÇAIS

2. Ecran à cristaux liquides (LCD)

Affichage dans le viseur



*Non affiché en lecture incidente.

① Les icônes de mode de mesure
- Ambiance (voir page 15)
- Flashmètre sans câble synchro (voir page 22)
- Flashmètre avec câble synchro (voir page 21)
- Mode flashmètre avec synchro radio (voir page 30)

② Les icônes de fonctions incidente ou spot réfléchie (voir page 11)
- Affichage du mode lumière incidente
- Affichage du mode lumière réfléchie Spot

③ Les icônes de sensibilité (voir page 8)
- **ISO 1** Affichage de la sensibilité
- **ISO 2** Affichage de la 2ème gamme ISO quand on appuie sur la commande ISO 2

④ Indication du % d'éclair du flash (voir page 29)
- **%** Le pourcentage de lumière du flash par rapport à l'énergie lumineuse totale s'affiche par pas de 10%.

⑤ Affichage de compensation de calibrage/d'exposition +/- (voir page 39)
- **+ −** Compensation d'exposition – apparaît dans la partie supérieure de l'écran LCD. Compensation de calibrage – apparaît uniquement en mode de réglage.

⑥ Ouverture utilisée affichée en digital, Priorité diaphragmes, Luminosité EV, Fonction Moyenne, Indicateur EV.
- **F** S'affiche en mode priorité diaphragmes (F) (voir page 17)
- **ΔEV** S'affiche avec la fonction contraste (voir page 35)
- **A** S'affiche avec la fonction moyenne (voir page 34) et fonction contraste (voir page 35)
- **EV** S'affiche en mode EV (voir page 18)

⑦ Echelle d'affichage analogique
Les repères à l'ouverture ou la valeur d'exposition EV s'affichent en indiquant les pas pleins ou de 1/3 pour la mesure, la mémorisation et les valeurs moyennes.

- Échelle d'ouverture (échelle supérieure)
  De f 0.7 à f 90 par pas pleins s'affiche dans tous les modes sauf en mode priorité diaphragmes (L-758DR/758D)
  De f 0.5 à f 64 par pas pleins s'affiche dans tous les modes sauf en mode priorité diaphragmes (L-758CINE)
- Échelle EV (échelle inférieure)
  +/-7 pas à partir de Mid.Tone (0) s'affichent dans tous les modes sauf en mode Multi (cumul) pour le flashmètre.
- Échelle de valeur mesurée
  - Les icônes s'affichent pour indiquer les dernières valeurs mesurées/mémorisées/ moyennes et l'écart de brillance en dessous de l'échelle d'ouverture ou au dessus de l'échelle EV en fonction de l'échelle sélectionnée.
  - **U** S'affiche dans la gamme de mesures
  - U S'affiche lors de sous exposition
  - **O** S'affiche dans la gamme de mesures
  - O S'affiche lors de sur exposition
- Indicateurs de plage dynamique/point de découpage
  - Les icônes s'affichent pour indiquer le point de découpage et la plage dynamique du profil d'exposition de l'appareil photo sélectionné.

⑧ Indicateurs de priorité vitesse, affichage de la vitesse d'obturation en nature morte ou d'images par seconde (fps) en cinéma.

- T S'affiche en Priorité vitesse (voir page 15)
- **m** S'affiche quand les vitesses sont en minutes
- **s** S'affiche quand es vitesses sont en secondes pleines
- **f/s** S'affiche quand es vitesses sont en images par seconde (voir page 19)

⑨ Indicateur de la puissance de la pile (voir page 7)

⑩ Affichage mémorisation et cumul flashes

- MLT 9 S'affiche en mode Multi (cumul) pour le flashmètre et indique le nombre de mesure. (voir page 25)
- M 9 S'affiche quand une mesure est mémorisée et montre le nombre de mémorisation (voir page 33)

⑪ Affichage du canal de radio et de la zone à canal quadruple (voir page 30)

- CH 17 Numéros de canal
- A B C D Zone à canal quadruple

⑫ Affichage de la sélection du profil de l'appareil photo

⑬ Icône USB

- Aparece cuando está conectado un cable USB al fotómetro y a un ordenador.

2. Ecran à cristaux liquides (LCD)

⑭ Angles d'obturation (L-758CINE)

Ang S'affiche quand l'augle d'obturation est selectionné pour une valeur autre que 180° (voir page 19)

⑮ Indication eclairement et intensite luminance (L-758CINE)

FC S'affiche quand Foot-Candle est sélectionné

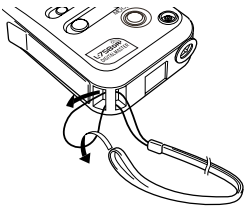
LUX S'affiche quand Lux est sélectionné

FL S'affiche quand Foot-Lambert est sélectionné

cd/m² S'affiche quand cd/m² est sélectionné

1. Fixation de la courroie

Attacher la courroie ㉗ en passant le cordelet fin dans l'oeillet ⑨ et repassant l'autre bout dans la boucle formeé.

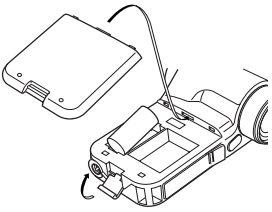


⚠ AVERTISSEMENT :

- Il faut ranger l'instrument de mesure dans un endroit qu'un enfant ne pourrait pas atteindre car il pourrait s'étrangler avec la courroie autour du cou.

2. Mise en place de la pile

1. L'appareil fonctionne avec une-pile de 3V type CR-123A Lithium.
2. Ouvrir la languette d'ouverture ⑯ du couvercle du compartiment pile et ôter ce dernier ⑮.
3. Mettre la pile en respectant les pôlarités + / - marques dans le compartiment pile ⑰.
4. Remettre en place le couvercle du compartiment pile et refermer la languette.



REMARQUE:

- Pour empêcher toute perte d'efficacité de la fonction anti-ruissellement, il faut bien entretenir le caoutchouc d'étanchéite.
- Il faut ôter la pile en cas de non utiisation prolongée. La pile peut couler et endommager l'instrument de mesure.
- Si l'affichage n'apparait pas, il faut contrôler la puissance de la pile et ses polarités.
- Le L-758D/758CINE a un connecteur pour un émetteur synchro flash radio. N'enlevez pas le couvercle de connecteur sauf pour installer le module èmelteur, si vous l'ôtez, le circuit èlectronique pourrait être endommagé par l'electricité statique.

3. Contrôle puissance de la pile

- Quand l'instrument de mesure est allumé :

- s'affiche, le niveau de la puissance de la pile est bon.

- s'affiche , le niveau de la pile est faible.

- clignote, il faut remplacer immédiatement la pile.

Référence:

- Si l'écran d'affichage à cristaux liquides (LCD) s'éteint immédiatement après avoir établi le contact (la source d'énergie électrique est "ON"), c'est une indication que la pile est épuisée. Remplacez la pile par une nouvelle pile sans tarder. Il est recommandé d'avoir toujours sur soi une pile de rechange.
- Une pile de réserve peut se stocker dans le compartiment de l'étui du posemètre sur lequel l'autocollant "OPEN END TO BACK" est apposé.
- Avec nos conditions d'essais, la durée de vie de la pile est de 60 heures en fonctionnement continu et à une température normale.
- La pile fournie est un échantillon et il se peut que la durée de vie de la pile n'atteigne pas la durée mentionnée ci-dessus.

FRANÇAIS

3. Avant utilisation

4. Remplacement de la pile pendant une mesure ou lors d'une mémorisation

1. Il faut toujours éteindre l'instrument de mesure avant de changer la pile. Si l'on change la pile quand il est en marche, les mesures et les sélections en mémoire ne pourront plus être rappelées.

2. Si après avoir remplacé la pile , ou durant la mesure, des affichages étranges apparaissent sur l'écran LCD, ou si rien n'apparait, il faut enlever la pile pendant 10 secondes. Cela permet au microprocesseur de se recaler.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Ne jamais jeter la pile dans le feu ou bien la démonter. Une pile peut polluer l'environnement.

REMARQUE:

- Il est recommandé d'attendre 3 secoudes minimum entre une mise sous tension et une coupure de l'appareil.

5. Mise hors circuit automatique

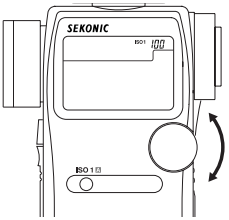
1. Pour conserver la puissance de la pile, l'instrument de mesure s'éteint automatiquement vingt minutes après la dernière utilisation.
2. Les dernières mesures sont conservées lorsque le flashmètre s'éteint automatiquement ou lorsque l'on appuie sur le bouton ⑫ de mise en route ON/OFF.

Référence:

- La coupure s'effectue automatiquement au bout d'1 minute si l'interrupteur d'alimentation reste appuyé.
- L'heure de la mise hors circuit automatique peut se régler dans les paramètres personnalisés (voir page 43 pour les détails).

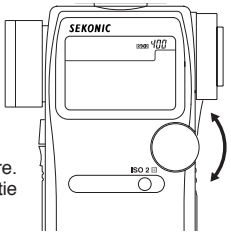
6. Réglage de la sensibilité ISO 1

1. Appuyer sur le bouton ISO 1 ⑪ et tourner la molette de sélection ⑤ pour choisir la sensibilité ISO désirée.
2. Il est possible de changer la sensibilité ISO après la mesure. Une nouvelle valeur de mesure est automatiquement convertie et affichée.



7. Réglage de la sensibilité ISO 2

1. Cette fonction est pratique quand on utilise un second film avec une sensibilité différente comme du film Polaroïd ou un facteur de correction d'exposition (filtres, macrophot...)
2. Appuyer sur la commande ISO 2 ⑥ et tourner la molette de sélection jusqu'à la sensibilité désirée ISO.
3. Quand cela est fait, après une mesure, la valeur pour la deuxième gamme de sensibilité s'affichera dès que l'on appuie sur la commande ISO 2.
4. Il est possible de changer la sensibilité ISO 2 après la mesure. Une nouvelle valeur de mesure est automatiquement convertie et affichée.

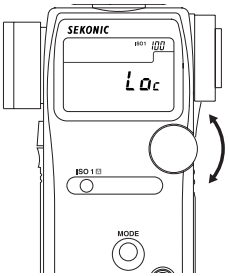


Référence:

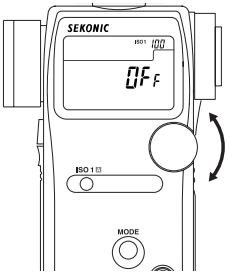
- La fonction de personnalisation P 35 permet les réglages ci-dessous.
  1. Réglage de compensation des filtres à ±5 IL par pas de 1/10.
  2. Compensation automatique de F filtres fréquemment utilisés pour la prise de une dans le cinéma (filtres Wratten Kodak) (L-758CINE seu lement).

8. Molette de sélection pour le verrouillage/déverrouillage

1. Si la commande sélection de mode ⑩ et la commande ISO1 ⑪ sont appuyées simultanément, 'LOC' s'affichera. Après cela, la valeur sélectionnée et la valeur mesurée seront bloquées et elles ne changeront pas même si la molette de sélection est tournée. Mais, si vous appuyez le bouton de mesure ⑭ , une nouvelle valeur mesurée s'affichera sans changer la valeur sélectionnée.



2. Si la commande sélection de mode ⑩ et la commande ISO1 sont appuyées simultanément de nouveau, 'OFF' s'affichera et le blocage sera annulé.



FRANÇAIS

Référence:

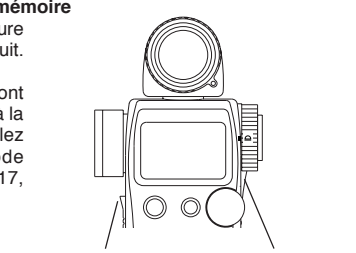
- Si la source d'énergie électrique est coupée (OFF) quand l'instrument de mesure est en état de blocage (lock), la fonction de cadran-blocage ('dial lock') sera en continu même si la source d'énergie électrique est établie (ON).

3. Avant utilisation

9. Réglage du bouton de mesure et de la commande mémoire

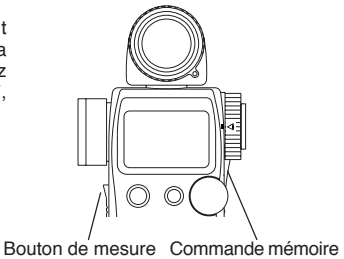
En mode personnalisé (voir page 43), le bouton de mesure et la commande mémoire peuvent être réglés comme suit.

1. Pour la mesure incidente
   Le bouton de mesure et la commande mémoire sont réglés dans la configuration standard (description à la page 1 dans "Composants du posemètre"). Veuillez vous assurer que la valeur par défaut du mode personnalisé est réglée sur Personnalisation n° 17, Rubrique n° 0.



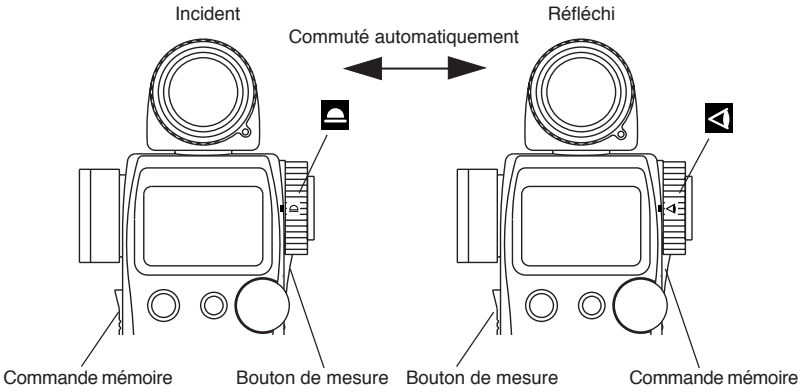
Configuration 1)

2. Pour la mesure réfléchie (spot)
   Si la configuration standard des boutons ne convient pas à la mesure spot, le bouton de mesure et la commande mémoire peuvent être commutés. Réglez le mode personnalisé sur Personnalisation n° 17, Rubrique n° 1.



Configuration 2)

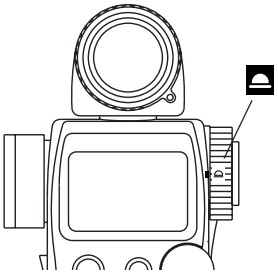
3. Pour la mesure simultanée incidente/réfléchie (spot)
   Vous pouvez régler les boutons automatiquement selon la méthode de mesure de la lumière. En mode incident, le réglage des boutons est 1), mais en mode réfléchi, le réglage des boutons est 2). Pour ce réglage, veuillez régler le mode personnalisé n° 17 et Rubrique n° 2.



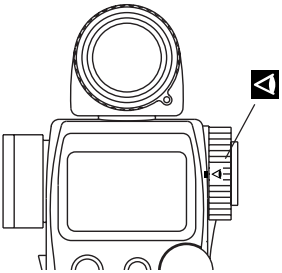
Configuration 3)

1. Mesure incidente ou réfléchie spot

1. Pour sélectionner une mesure de la sèlection incidente ou réfléchie spot, il faut tourner le sélecteur ⑲ près de l'oeilleton, sur la position désirée, jusqu'au blocage.

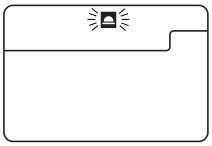


Mesure incidente

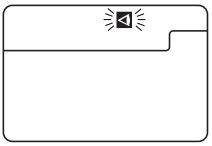


Mesure réfléchie spot

2. Si la mesure incidente est sélectionnée, l'icône ⏏ clignotera pendant dix secondes. De même si la mesure réfléchie spot est sélectionnée, l'icône ◁ clignotera pendant dix secondes sur l'écran LCD.



Mesure incidente



Mesure réfléchie spot

REMARQUE:

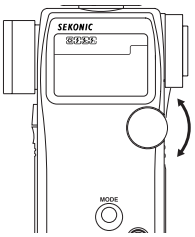
- Avant de prendre toute mesure, s'assurer du mode sélectionné (⏏ or ◁) sur l'affichage.
- Ne pas tourner la bague de spot. Il y a un risque de dommages.

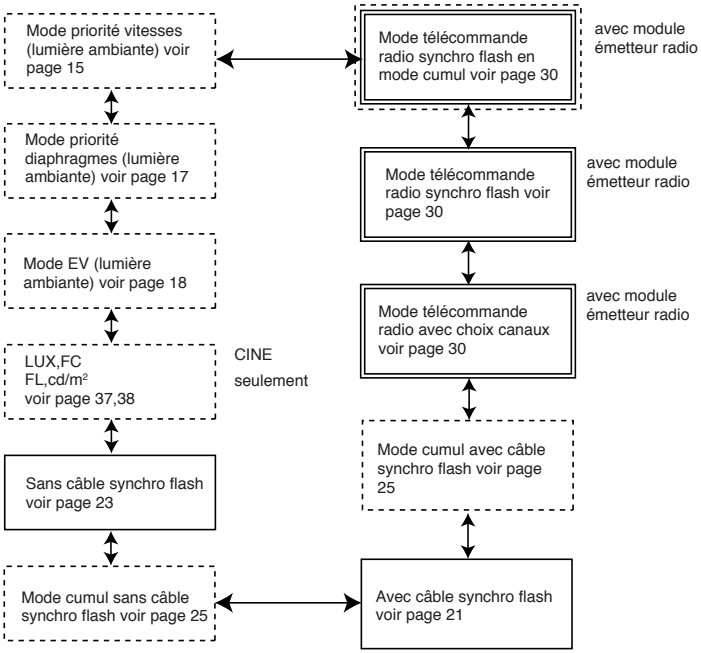
FRANÇAIS

4. Fonctions de base

2. Sélection des modes de mesures

1. Appuyer sur la commande de mode ⑩ et tourner la molette de sélection ⑤ pour positionner le mode désiré. Les différents modes sont les suivants :




Mode priorité vitesses (lumière ambiante) voir page 15
Mode priorité diaphragmes (lumière ambiante) voir page 17
Mode EV (lumière ambiante) voir page 18
LUX,FC
FL,cd/m²
voir page 37,38
CINE
seulement
Sans câble synchro flash voir page 23
Mode cumul sans câble synchro flash voir page 25
Mode télécommande radio synchro flash en mode cumul voir page 30
avec module émetteur radio
Mode télécommande radio synchro flash voir page 30
avec module émetteur radio
Mode télécommande radio avec choix canaux voir page 30
avec module émetteur radio
Mode cumul avec câble synchro flash voir page 25
Avec câble synchro flash voir page 21

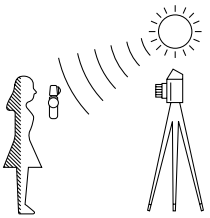
2. Les modes entourés de lignes pointillées ┆ ┆ sont sélectionnables seulement par la fonction de personnalisation (voir page 43).
3. Les modes entourés de lignes ▭ ne peuvent être sélectionnés qu'avec L-758DR. Avec le L-758D et le L-758CINE, ils ne peuvent être sélectionnés que quand le module émetteur radio optionnel est installé. (voir page 30)
4. En plus de l'exposition, le L-758CINE affiche FC ou LUX en mode lumière incidente, et FL ou cd/m² en mode lumière réfléchie. (voir page 37)

Référence:

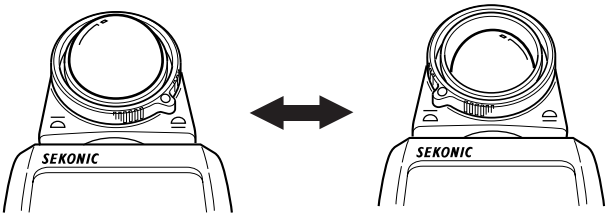
- La lumière ambiante est une lumière continue comme la lumière naturelle (soleil), la lumière fluorescente ou la lumière tungstène.
- La lumière flash est une lumière très brève, un èclat de lumière fait par un flash électronique ou une ampoule flash.

3. Sélection de la lumière ambiante

La mesure de la lumière incidente est une méthode de mesure qui emploie les fonctions du Lumisphere ou du Lumidisc. La mesure avec le Lumisphere se fait dans la direction de l'appareil à la position du sujet.



1. La mesure de la lumière incidente utilise la lumisphère ou la lumisphère en position rentrée. Vous pouvez choisir entre ces deux postions par la rotation de la bague de la lumisphère ①.



Lumisphère sortie

Lumisphère rentrée
(Lumidisc)

2. Quand la lumisphère est relevée (mesure de la lumière en trois dimensions), il est possible de photographier des personnages, des immeubles, tout sujet en trois dimensions.
La mesure est faite fondamentalement en dirigeant la lumisphère sur l'appareil photographique (plus précisément, dans la direction de l'axe de l'objectif à la position du sujet.

3. Quand la lumisphère est rentrée, il est possible de photographier des reproductions, des manuscrits, des tableaux, tout sujet plat. la position rentrée est idéale pour mesurer les niveaux d' èclairement (voir page 35) ou les fonction contraste (voir page 37).

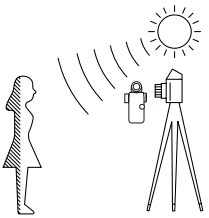
REMARQUE:

- Quand l'instrument de mesure est utilisé avec la lumisphère à moitiè relevée, la qualité de lumière sera altérée et des mesures correctes ne pourront être réalisées.
- Ne pas appuyer sur la lumisphère pour la descendre. Toujours utiliser la bague de commande.
- Si la lumisphère est tachée, essuyez celle-ci avec un tissu doux. N'employez pas des solutions organiques (du diluant, de la benzine etc.).

FRANÇAIS

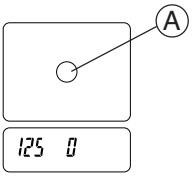
4. Fonctions de base

4. Position en Mode réfléchi (mesure spot)
Pointer l'objectif du posemètre vers la partie du sujet à mesurer à partir de l'appareil ou de la direction de l'appareil, puis mesurer.



1. Cette méthode permet la mesure de la brillance (luminance) de la lumière réfléchie par le sujet. Elle est très pratique pour les sujets éloignés comme un paysage ou un sujet que l'on ne peut approcher ou bien des sujets qui réflechissent une lumière comme les néons des surfaces hautement refléchissantes ou des sugets transparents.

2. Prendre la mesure par alignement du cercle à l'intérieur du viseur avec la surface du sujet mesurée.



(Affichage dans le viseur)

3. L'intérieur du cercle noir Ⓐ dans le viseur indique la plage de mesure. L'angle optique est de 1˚.

<Ajustement dioptrique>
Regarder dans le viseur et ajuster la correction de manière à voir clairement le cercle.

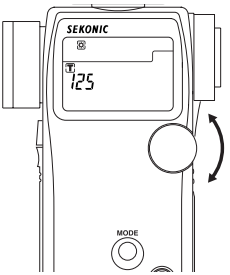
<Adaptateur> (vendue séparément)
Une bague adaptatrice (30,5 mm → 40,5 mm) est disponible séparément dans le commerce comme accessoire, il est possible de monter sur la bague un filtre. L'ouverture peut ainsi être définie sans les complexes calculs de correction des filtres comme par exemple le polarisant. (voir page 55).
La bague adaptatrice peut aussi être utilisée comme un pare-soleil pour éviter la lumière parasite et les mesures incorrectes dues aux éblouissements, elle protège aussi l'objectif des rayures, des saletés, etc.

1. Mesure en lumière ambiante

Dans ce mode, il est possible d'avoir le choix entre la mesure priorité vitesses ou diaphragmes, et, même la mesure EV. Appuyer sur la commande MODE ⑩ et tourner la molette de sélection ⑤ jusqu'au positionnement du mode désiré ❁.

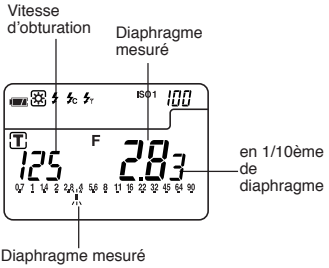
1-1 Mode priorité vitesses

1. Sélectionner le mode priorité vitesse en tournant la molette jusqu'à voir le Ⓣ sur l'écran.



2. Tourner la molette de sélection à la vitesse d'obturation désirée.

3. Faire une mesure en appuyant sur le bouton de mesure ⑭. La mesure s'affichera tant que l'on appuie sur le bouton, elle est en continu. Elle se bloque dès qu'on relache le bouton.



Référence:

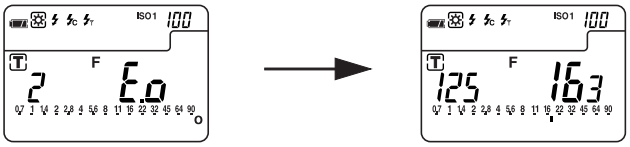
- Le pas de la vitesse d'obturation peut être commuté à 1, 1/2 ou 1/3 par réglage des parametres de personnalisation (voir page 43).
- On peut sélectionner une vitesse de 30 minutes au 1/8000ème de seconde. Après le 1/8000ème sec, les vitesses 1/200ème et 1/400ème de sec peuvent être sélectionnées.
- Après la mesure, la valeur F correspondant à la vitesse d'obturation s'affiche quand la vitesse d'obturation est modifiée en faisant tourner la molette de sélection.
- Le L-758DR/758D affiche la valeur d'ouverture mesurée soit par pas pleins soit par pas de 1/3 sur l'échelle analogique entre f/0.7 et 90, tandis que le L-758 CINE affiche cette valeur soit par pas pleins soit par pas de 1/3 sur l'échelle analogique entre F0.5 et F64.
- Vous pouvez sélectionner l'échelle d'ouverture ou l'échelle EV en tenant enfoncée la commande MODE et en appuyant sur AVE./ ⊿EV.

FRANÇAIS

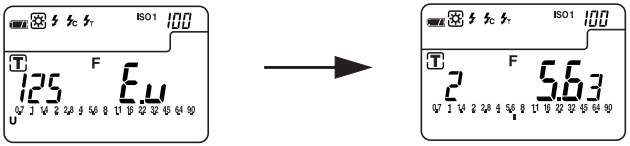
5. La mesure

- Les symboles “E.u ”(sous-exposition)ou “E.o ”(sur-exposition)apparaissent si la combinaison de la vitesse d ’obturation et l ’ouverture rend impossible une lecture correcte de la lumière.Le changement de l ’une ou l ’autre des données par la molette de réglage permet de donner la meilleure combinaison possible.

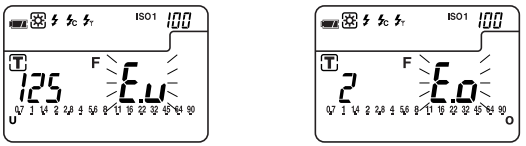
☆ Quand E.O (surexposition) s'allume parce que la gamme d'affichage est dépassée, vous pourrez trouver une combinaison d'ouvertures correctes en choisissant une vitesse d'obturation plus rapide avec la molette de sélection.



☆ Quand E.U (sous-exposition) s'allume parce que la gamme d'affichage est dépassée, vous pourrez trouver une combinaison d'ouvertures correctes en choisissant une vitesse d'obturation plus lente avec la molette de sélection.



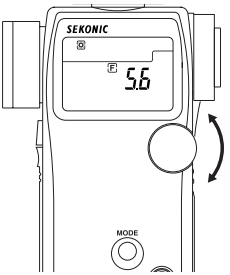
- Si les symboles “E.u” et “E.o” clignotent, cela signifie que le niveau de mesure est à la limite de la gamme de mesure de l’instrument.



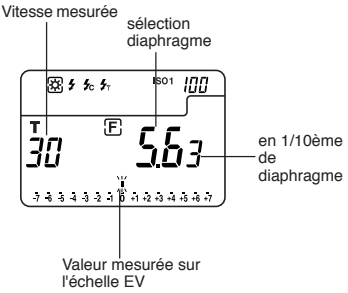
1-2 Mode priorité diaphragmes

1. Appuyer sur la commande “MODE” et tourner la molette de réglage jusqu’à la sélection du mode priorité diaphragmes Ⓕ.

2. Puis tourner la molette de réglage jusqu’à l’ouverture F désirée.



3. Appuyer sur le bouton de mesure ⑭ pour éffectuer une mesure. Relâcher le bouton afin que la valeur se bloque.
Tant que l’on appuie sur le bouton; l’instrument de mesure donne une lecture en continu.



FRANÇAIS

Référence:

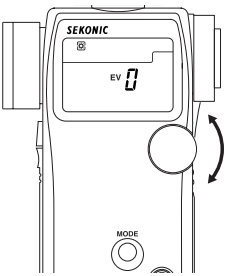
- Le pas de la vitesse d’obturation peut être affiché à 1, 1/2 ou 1/3 par réglage des parametres de personnalisation (voir page 43).
- Il est possible de selectionner un diaphragme de F0.5 à F161.
  Noteg qu’au pas de 1/3 le diaphragme 0.56 saffiche 0.6 et le diaphragme 0.63 saffiche 0.6.
- En mode priorité diaphragmes, seule l'échelle EV apparaît sur l'échelle analogique. La vitesse d'obturation mesurée s'affiche par pas de 1/3. Pour les détails, voir la page 51.
- Après la mesure, la valeur F correspondant à la vitesse d'obturation s'affiche quand la vitesse d'obturation est modifiée en faisant tourner la molette de sélection.
- Les lectures eu dehors de la jamme de mesure de èinstrument sont les mêmes quèn page 16.

5. La mesure

1-3 Mode EV

1. Pour activer le mode EV, veuillez régler la personnalisation n° 5 et la rubrique n° 1 (voir page 43)

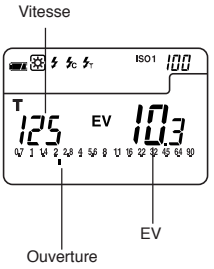
2. Appuyer sur la commande MODE ⑩ et tourner la molette de réglages jusqu'au mode **EV**.



3. Appuyer sur le bouton de mesure. La valeur EV s'affichera.

   A ce moment, la vitesse d'obturation s'affichera sur l'ècran digital et le diaphragme correspondant sur l'echelle analogique.

   Tant que l'on appuie sur le bouton, la lecture est en continu.

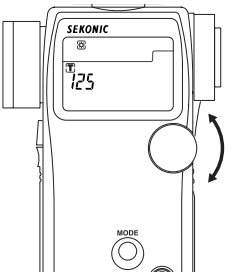


Référence:

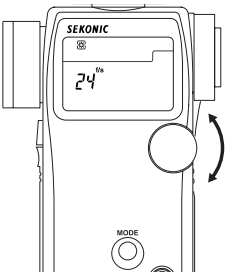
- La valeur d'exposition EV représente l'expression logarithmique de la quantité de lumière constante combinée à partir de la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture. Avec la modification EV 1, la quantité de lumière double (ou diminue de moitié).
- Pour afficher le mode EV, sélectionnez le paramètre personnalisé numéro 5 et la rubrique numéro 1 (voir page 43).
- Les lectures en dehors de la gamme d'affichage ou au-delà de la gamme de mesure sont similaires aux instructions précédentes (voir page 16).
- Vous pouvez sélectionner l'échelle d'ouverture ou l'échelle EV en tenant enfoncée la commande MODE et en appuyant sur AVE. / ⊿EV.

1-4 Mode cinéma

1. Appuyer sur la commande MODE ⑩ et tourner la molette de réglage ⑤ pour positionner le mode priorité vitesses,en lumière ambiante Ⓣ.



2. Touner la molette de réglages jusqu'aux vitesses cinéma, se trouvant après les affichages 1/8000 - 1/200 - 1/400 et la valeur est en f/s (image/seconde).
   [L-758DR/758D]
   Les valeurs suivantes sont répertoriées :
   2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300 et 360 f/s.
   [L-758CINE]
   Les valeurs suivantes sont répertoriées :
   1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 75, 90, 96, 100, 120, 125, 128, 150, 180, 200, 240, 250, 256, 300, 360, 375, 500, 625, 750 et 1000 f/s.



3. L'angle d'obturation est de 180°. Pour les autres angles, il faut effectuer les corrections suivantes de sensibilités ISO (L-758DR/758D seulement):

Angles d'obturation	Valeur de correction
160 °	-1/3
220 °	+1/3

* exemple :
-1/3- décroit la sensibilité du film d'un tiers de valeur, soit,
80 ISO - 1/3 → 64 ISO
80 ISO + 1/3 → 100 ISO

FRANÇAIS

5. La Mesure

4. Réglage de l'angle d'ouverture de l'obtureteur (L-758CINE)
   Effectuer le réglage en pressant le bouton de calcul de mode ⑩ et le bouton de réglage ISO2 ⑥. Tourner la molette de réglage pour régler l'obturateur à l'angle d'ouverture souhaité.

REMARQUE:

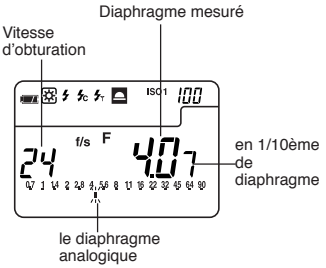
- Angles d'ouverture du diaphragme réglables: 10° - 270° (pas de 5°) et 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° ,9°, 12° (=11,25°), 17°, 22° (=22,5°), 144°, 172°.
- "**Ang**" s'affiche en continu quand un angle d'ouverture de l'obturateur autre que 180° est réglé.
- L'angle d'ouverture de l'obturateur n'étant pas affiché en continu, presser le bouton de réglage de mode et le bouton de réglage ISO2 pour le confirmer.

Référence:

- En mode CINE, ce réglage est efficace seulement quand la vitesse d'obturation est indiquée en vitesse cinèma (f/s).

5. Appuyer sur le bouton de mesure ⑭ et le relâcher complètement : la valeur donnée (diaphragme) sera affichée.

   Si l'on appuie constamment sur le déclencheur, la mesure sera en continu.



Référencel:

- Vous pouvez sélectionner l'échelle d'ouverture ou l'échelle EV en tenant enfoncée la commande MODE et en appuyant sur AVE. / ⊿EV.
- Le L-758DR/758D affiche la valeur d'ouverture mesurée soit par pas pleins soit par pas de 1/3 sur l'échelle analogique entre f/0.7 et 90, tandis que le L-758 CINE affiche cette valeur soit par pas pleins soit par pas de 1/3 sur l'échelle analogique entre F0.5 et F64.
- Les lectures en dehors de la gamme d'affichage ou au-delà de la gamme de mesure sont similaires aux instructions précédentes (voir page 16).

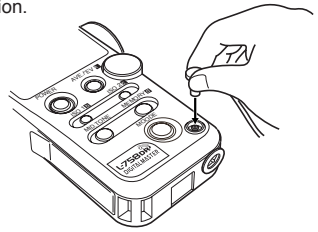
2. Mesure de la lumière flash

Cette méthode permet la mesure dans les modes suivants : avec câble synchro, cumul flash sans câble synchro, avec câble synchro et synchro flash par télécommande radio (avec le module émetteur radio). A la mesure de l'éclair du flash, la vitesse d'obturation et l'ouverture (valeur combinée de la lumière ambiante et de l'éclair du flash = énergie lumineuse totale) apparaissent sur l'affichage LCD; la lumière ambiante, l'éclair du flash affichés individuellement, et l'énergie lumineuse totale apparaissent sur l'échelle analogique. A ce moment-là, le pourcentage de l'éclair du flash par rapport à l'énergie lumineuse totale est affiché par pas de 10%, et le diaphragme correspondant au flash est indiqué eu clignotant sur l'échelle analogique (voir page 29 pour les dètails).

2-1 Mode synchro-flash avec câble

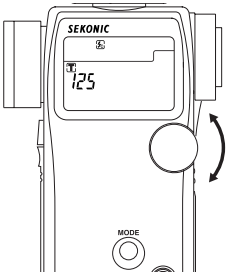
C'est le mode le plus efficace pour assurer une bonne synchronisation et une bonne mesure de l'éclair flash. Connecter l'instrument de mesure à la synchro du flash. S'assurer de bien remettre le bouchon de la prise synchro après utilisation.

1. Brancher le câble synchro sur la prise synchro ⑧ du posemètre.

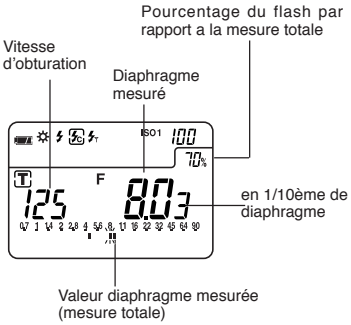


2. Appuyer sur la commande MODE ⑩ et tourner la molette de réglage ⑤ jusqu'à la sélection du mode Flashmètre avec câble synchro.

3. Tourner la molette de réglage des vitesses d'obturation jusqu'à la vitesse désirée. Contrôler que l'appareil de prise de vue mesure possède cette vitesse.



4. Appuyer sur le bouton de ⑭ pour déclencher le flash. La valeur de l'ouverture s'affichera.



FRANÇAIS

5. La Mesure

⚠ AVERTISSEMENT :

- Conserver le bouchon prise synchro hors de portèe des enfants pour èviter tout ingestion. Il y a un risque d'ètouffement.

⚠ ATTENTION :

- Il y a un danger de décharge électrique si l'on tient le L-608 avec des mains humides en mode synchro flash. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser le mode flash sans câble synchro ou le Système de synchronisation flash avec tèlècommande radio (Accessoires) et de laisser le bouchon sur la prise synchro.

REMARQUE:

- Un éclair flash peut se produire lors de la connection du cordon synchro ou lors de mise en service.
- Suivant les flashes le voltage de synchro est de 2.0 â 400 volts. Pour les flashes dont le voltage est inferieur â 2.0 volts, l'éclair peut ne pas se déclencher, dans ce cas, il vaut mieux utiliser le mode Flash sans synchro (voir page 19) ou la synchronisation flash avec tèlècommande radio (voir page 30).
- Si vous mesurez avec une lampe flash, veillez à vérifier la synchronisation et sélectionner la vitesse d'obturation correcte.

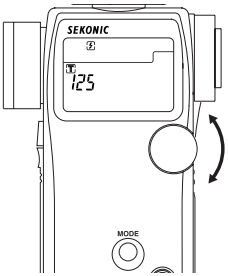
Référence:

- Le pas de la vitesse d'obturation est commutable à 1 pas, 1/2 pas ou 1/3 pas par réglage personnalisé. (voir page 43).
- La vitesse peut être sélectionnée en valeur pleine, en 1/2 valeur ou en 1/3 valear, de 30 minutes au 1/1000ème de seconde. Après le 1/1000ème de seconde, le posemètre peut avoir des vitesses intermèdiaires telles que : 1/75ème - 1/80ème - 1/90ème - 1/100ème - 1/200ème - 1/400ème.
- Si la ISO sensibilité est changée après la mesure, il y aura une mesure convertie automatiquement.
- Après la mesure, la valeur F correspondant à la vitesse d'obturation s'affiche quand la vitesse d'obturation est modifiée en faisant tourner la molette de sélection.
- Les lectures en dehors de la gamme d'affichage ou au-delà de la gamme de mesure sont similaires aux instructions précédentes (voir page 16).
- Vous pouvez sélectionner l'échelle d'ouverture ou l'échelle EV en tenant enfoncée la commande MODE et en appuyant sur AVE. / ⊿EV.

2-2 Remise à zéro en mode flash sans câble synchro

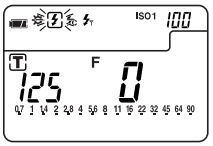
La mesure est effectuée par l'instrument de mesure qui reçoit la lumière de l'éclair flash. Ce mode de mesure est utilisé quand il est impossible de connecter la synchro.

1. Appuyer sur le bouton MODE ⑩ et tourner la molette de réglage ⑤ afin de positionner le mode flash sans câble synchro ⚡.



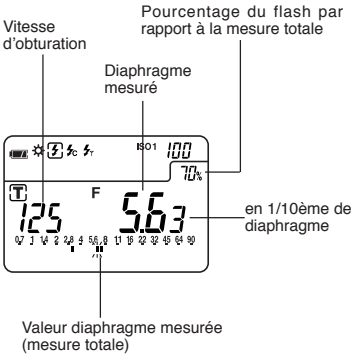
2. Sélectionner la vitesse.
   Tourner le cadran des vitesses jusqu'à la sélection de la vitesse choisie. Vérifier que cette vitesse éxiste bien sur l'appareil photo utilisé.

3. Effectuer une mesure par le bouton ⑭. Le repère de mode ⚡ clignotera annoncant que la mesure est possible (pendant environ 90 secondes). Pendant ce laps de temps, déclenchez le flash et faites des mesures.



4. Après ce laps de 90 secondes, le symbole arrêtera de clignoter. Il suffit de rappuyer sur le bouton pour reprendre la mesure.

5. L'éclair flash est reçu, la valeur mesurée (en diaphragme F) est affichée. Même après la mesure, le repère ⚡ continue de clignoter. Cela signifie que l'on peut continuer à effectuer des mesures (fonction remise à zéro).



FRANÇAIS

5. La Mesure

REMARQUE:

- Lors de l'utilisation d'un flash, si la luminosité du flash est de 8 EV plus faible que la lumière ambiante, le posemètre risque de ne pas détecter de lumière. Dans ce cas, il vaut mieux utiliser le mode synchro flash avec câble (voir page 21).
- Des lampes rapides fluorescentes ou spéciales sont parfois confondues avec un éclair flash, et, peuvent être accidentellement mesurées. Dans ce cas, il vaut mieux utiliser le mode Flash synchro avec câble (voir page 21).
- La forme d'onde de la lampe flash a une inclinaison douce et il est possible que le posemètre ne reconnaisse pas la lampe flash en mode flash synchro sans câble. Si c'est le cas, veillez à prendre la mesure en mode flash synchro avec câble (voir page 21).

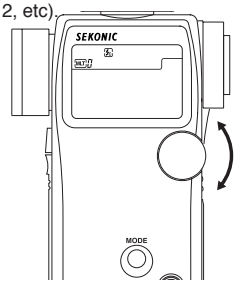
Référence:

- Après la mesure, la valeur F correspondant à la vitesse d'obturation s'affiche quand la vitesse d'obturation est modifiée en faisant tourner la molette de sélection.
- Sélectionner la vitesse qui s'effectue de la même façon qu'en mode "synchro flash avec câble" du chapitre 2-1. (voir page 22)
- La nouvelle valeur convertie est affichée quand la sensibilité du ISO est changée, après la mesure.
- Les sous et sur expositions sont les mêmes (voir page 16) qu'en mode priorité vitesses du chapitre 1-1.
- Vous pouvez sélectionner l'échelle d'ouverture ou l'échelle EV en tenant enfoncée la commande MODE et en appuyant sur AVE. / ⊿EV.
- L 'attache trépied permet de fixer l 'instrument de mesure sur un trèpied et de le positionner à un endroit stratégique en mode flash sans câble synchro.

2-3 Cumul flash avec câble synchro

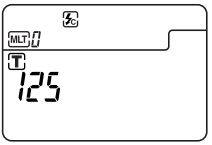
Ces mesures sont utilisées quand la lumière générée par le flash est insuffisante pour assurer une mesure correcte. Les éclairs répétés peuvent être cumulés jusqu'à atteindre l'ouverture désirée. Le nombre de fois du cumul est infini. Si le nombre de calculs est supérieur à 10, un seul chiffre est affiché (exemple aprés 9, 0=11, 1=11, 2=12, etc).

1. Appuyer sur le bouton Mode ⑩ et tourner la molette de réglage ⑤ jusqu'à la sélection du mode flashmètre cumul avec câle synchro .

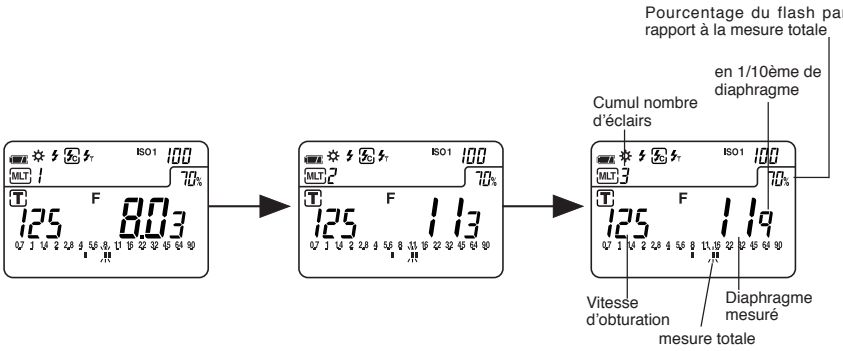


2. Tourner la molette ⑤ pour sélectionner la vitesse. Quand la vitesse est positionnée, il faut contrôler que cette vitesse éxiste bien sur l'appareil photo.

3. Connecter le câble synchro flash à laprise ⑧ du posemètre.



4. Appuyer sur le bouton de mesure ⑭ afin de déclencher le flash. Le diaphragme mesuré s'affichera immédiatment. Chaque fois que l'on répète l'opération, la valeur cumulée s'affiche et le nombre d'éclairs effectués aussi.



5. Pour annuler la valeur de cumul, pressez le bouton annulation mèmoire ㉓ ou tournez la molette de sélection en pressant la commande sélection de mode et changez le mode.

5. La Mesure

⚠ ATTENTION :

- Il y un danger de décharge électrique si l'on tient l'instrument de mesure avec des mains humides. Il vaut mieux, dans ces conditions, utiliser le mode flashmètre sans câble synchro ou pesyslène de synchronisation flash avec telecommande radio et laisser le bouchon sur la prise synchro.

REMARQUE:

- Un éclair flash peut partir lorsque l'on connecte le cordon synchro ou lorsque l'on allume l'instrument de mesure.
- Avant de déclencher des éclairs, il vaut mieux contôler les vitesses d'obturation de synchronisation de l'appareil photo.
- Avec des flashes à bas voltage, l'éclair ne se déclenche pas parfois. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser le mode Flashmètre cumul sans câble synchro (voir page 27) ou la cumul synchronisation avec tèlècommande radio (voir page 31).
- L'échelle EV ne peut pas s'afficher en mode flashmètre cumul.

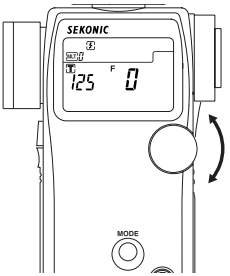
Référence:

- Positionner la vitesse (voir page 22) " mode flashmètre avec câble synchro" duchapitre 2-1.
- Les lectures de sous et sur expositions des gammes de mesures sont les mêmesque les mesures (voir page 16) du mode priorité vitesses du chapitre 1-1.
- Si la sensibilité est changée après la mesure, il y aura une mesure convertie automatiquement.

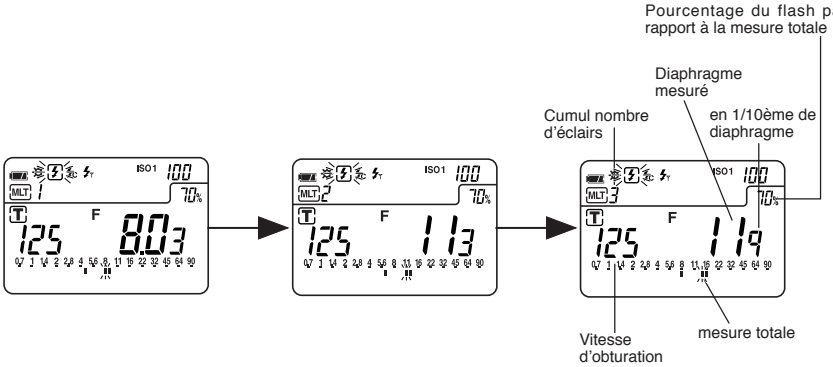
2-4 Mode flashmètre cumul sans câble synchro

Ce type de mesure est utilisé quand la lumière générée par le flash ne correspond pas à une mesure correcte. Le cumul des éclairs permet d'obtenir l'ouverture désirée. Le nombre de fois du cumul est inifini. Si le nombre de calculs est supérieur à 10, un seul chiffre est affiché (exemple après 9, 0=10, 1=11, 2=12, etc).

1. Appuyer sur la commande "MODE" ⑩ et tourner la molette de réglage ⑤ jusqu'à la sélection de la mesure flashmètre sans synchro en mode CUMUL ⚡ MLT.
   Tourner la molette de réglage pour sélectionner la vitesse désirée. Contrôler que cette vitesse éxiste bien sur l'appareil photo.



2. Si l'éclair du flash est reçu, la mesure s'affichera. A chaque éclair, la valeur se cumule et s'affiche. La valeur cumulée de l'ouverture et le nombre d'éclairs effectués s'affichent aussi.



3. La mesure effectuée s'affiche pendant 90 secondes. Si ce laps de temps est écoulé et, que le clignotement s'arrête, il suffit d'appuyer sur le bouton ⑭ pour le réactiver. La valeur mesurée (f) est égale à 0 et le flashmètre est à nouveau prêt pour la mesure.

FRANÇAIS

5. La Mesure

REMARQUE:

- Lors de l'utilisation d'un flash, si la luminosité du flash est de 8 EV plus faible que la lumière ambiante, le posemètre risque de ne pas détecter de lumière. Dans ce cas, il est préférable d'utiliser le mode Cumul flash avec câble synchro (voir page 25) ou tèlècommande radio synchro cumul flash (voir page 31).
- Des lampes rapides fluorescentes ou spéciales peuvent être confondues avec l'éclair. Dans ce cas, il est préférable d'utiliser le mode Cumul flash avec câble synchro (voir page 25) ou tèlècommande radio synchro cumul flash (voir page 31).
- La forme d'onde de la lampe flash a une inclinaison douce et il est possible que le posemètre ne reconnaisse pas la lampe flash en mode flash synchro sans câble. Si c'est le cas, veillez à prendre la mesure en mode Cumul flash synchro avec câble (voir page 25) ou tèlècommande radio synchro cumul flash (voir page 31).
- L'échelle EV ne peut pas s'afficher en mode flashmètre cumul.

Référence:

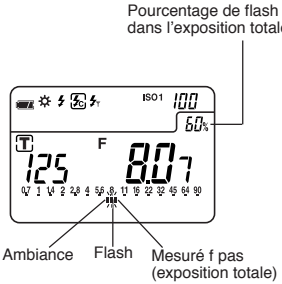
- Sélectionner la vitesse d'obturation qui se fait de la même façon qu'au chapitre 2-1" mode flashmètre avec câble synchro " (voir page 22).
- Pour la lecture des sous et sur-expositions voir page 16 du mode priorité vitesses du chapitre 1-1.
- Si la sensibilité est changée après la mesure, il y aura une mesure convertie automatiquement.

2-5 Fonction mesure de lumières mèlange

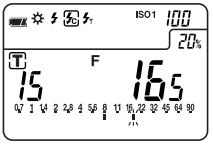
A la mesure de l'éclair du flash, la vitesse d'obturation et l'ouverture (valeur combinée de la lumière ambiante et de l'éclair du flash = énergie lumineuse totale) apparaissent sur l'affichage LCD; la lumière ambiante, l'éclair du flash affichés individuellement, et l'énergie lumineuse totale apparaissent sur l'échelle analogique. A ce moment-là, le pourcentage de l'éclair du flash par rapport à l'énergie lumineuse totale s'affiche par pas de 10%. Cette valeur permet par exemple d'ajuster en fonction du but recherché en insistant sur l'éclairage au tungstène (lumière ambiante) ou en l'affaiblissant (prise plus forte de l'éclair du flash) au moment de la prise de vues au flash dans un intérieur éclairé par lampe au tungstène (Méthode de modification de la vitesse d'obturation et méthode de réglage de l'éclair du flash).

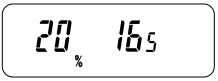
< Exemple >

Affichage comme à droite si le composant éclair du flash est de 60% dans des conditions de mesures données, et que composant lumière de la lampe au tungstène est de 40%. La mesure de l'éclairage du flash sur l'échelle analogique clignote plus vite que lorsque l'exposition totale clignote.



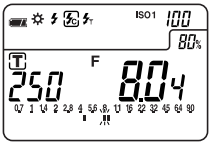
1. Pour insister sur la lumière ambiante (pour créer un environnement lumineux plus naturel) Réglez la vitesse d 'obturation du côté lent (à l 'aide de la molette de sélection ⑤)pour augmenter le pourcentage de lumière ambiante.Le pourcentage de l 'éclair du flash dans l 'exposition totale sera réduit (comme illustré dans le schéma de droite – 20%).Sur l 'échelle analogique,l 'émission de lumière ambiante sera d 'environ 2,5 pas plus importante que l 'émission de l 'éclair du flash.En conséquence,les images bénéficieront d 'une lumière naturelle avec des ombres remplies et sans la présence dominante du flash.





(Affichage dans le viseur)

2. Pour réduire l'influence de la lumière ambiante Réglez la vitesse d'obturation du côté rapide (à l'aide de la molette de sélection) pour réduire le pourcentage de lumière ambiante. Le pourcentage de l'éclair du flash dans l'exposition totale sera augmenté (comme illustré dans le schéma de droite – 80%). Sur l'échelle analogique, l'émission de lumière flash sera d'environ 1,5 pas plus importante que l'émission de lumière ambiante.



Référence:

- Une vitesse d'obturation lente permet que plus de lumière disponible arrive sur le film ou le capteur d'appareil photo numérique, et une vitesse d'obturation rapide réduit la quantité de lumière qui arrive sur le film ou le capteur.
- Ci-dessus, la lumière tungstène (lumière ambiante) est réglée et fixée par la vitesse d'obturation, mais il est aussi possible de modifier le taux en réglant la lumière tungstène (en cas de changement de la distance flash-sujet ou de changement de l'énergie lumineuse du flash). Dans ce cas, répéter la mesure après chaque ajustement de l'éclair du flash.

5. La Mesure

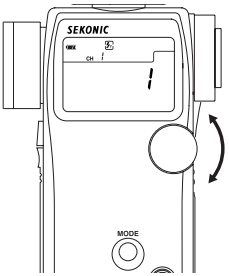
2-6 Founction tèlècommande radio synchro flash

Avec le module èmetteur radio connecté dans son compartiment (RT-32FCC/CE) et un recepteur /émetteur-récepteur radio (PocketWizard®) branché sur un ou plusieurs flashes la mesure ou flashmètre devient un jeu d'enfant pour une personne seule. Appuyer sur le bouton de mesure déclenche le flash et mesurer la sortie flash simultanément.

Le L-758DR/758D/758CINE a 32 canaux avec le module radio RT-32FCC/CE (intégré avec le L-758DR, optionnel avec le L-758D/758CINE) Les canaux 1 à 16 sont des canaux simples, tandis que les canaux 17 à 32 permettent le rêglage de 4 sous-canaux codés A-B-C; et D. La sélection d'un des canaux (17-32) permet le contrôle de jusqu'à quatre zones supplémentaires à canal quadruple (A, B, C et D) Pour piloter des flashes avec des sons-canaux de déclenchement, vous devez les relier aux recepteur PocketWizard® Multimax. Avec le recepteur PocketWizard® Plus ou Plus II seulement 4 canaux simples peuvent être selectionnes.

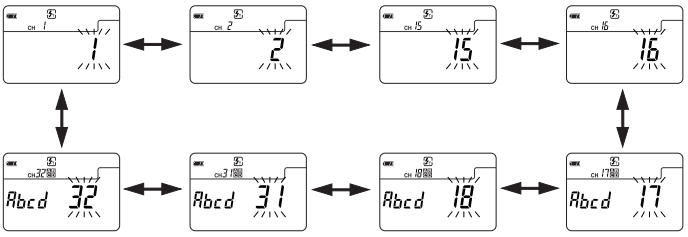
< Exemple avec l'émetteur-récepteur optionnel 32 canaux >
L-758D/758CINE: Ouvrir le couvercle du logement piles ⑮, retirer le capuchon du connecteur ㉕ et installer l'émetteur RT32FCC/CE sur les broches du connecteur.

1. Appuyez sur le bouton mode ⑩ et tourner la molette de selection ⑤ afin d'afficher le mode flash synchro tèlècommande.



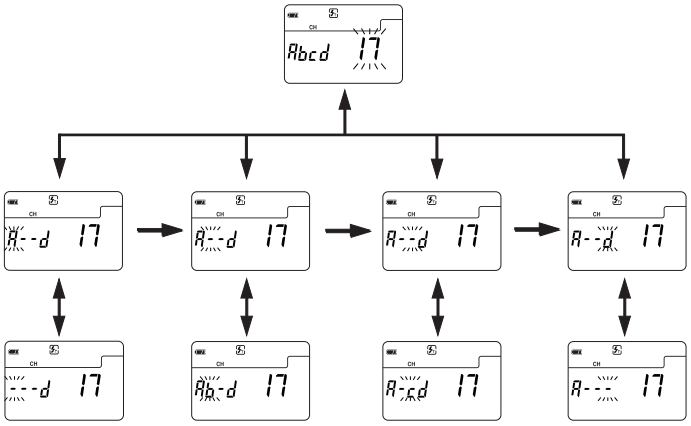
2. A ce moment-là, le numéro du canal réglé clignote. Régler le canal en tournant la molette de sèlection.

3. En mode de réglage, "ch" et le numéro du canal s'affichent dans la partie supérieure gauche de l'écran LCD, et le numéro de canal (1 - 16 ou 17 - 32) apparaît sous l'indication de la valeur F. Si le numéro de canal est 17 - 32, un seul (un type) ou plusieurs (2 - 4) réglages de sous-canal (A, b, c, d) apparaissent. [-] indique l'absence de réglage.



4. Le réglage des sous-canaux est affecté aux boutons ci-dessous. A chaque pression de ces boutons, réglage (indication A, b, c, d) et réinitialisation (indication "-") sont répétés.

↔ Réglage direct en appuyant sur chaque bouton



Commande AVE./ΔEV "A" | Commande ISO 1 "b" | Commande ISO 2 "c" | Commande M.CLEAR "d"

⚠ ATTENTION:

- Il n 'est pas possible d 'activer le contrôle de quadruple déclenchement sans avoir préalablement sélectionné un canal 17-32 et une zone à canal quadruple (A,b,c ou d).
- Pour éviter les dommages causés par l'électricité statique, libérez l'électricité statique de votre corps en touchant un objet métallique (poignée de porte, châssis de fenêtre en aluminium, etc.) avant de toucher le module émetteur radio.

5. Après le réglage, la pression du bouton de mesure ⑭ fait automatiquement passer en mode télécommande radio synchro flash. Ou bien en appuyant sur la commande sélection de mode, sélectionner le mode télécommande radio synchro flash ou le mode télécommande radio synchro cumul flash avec la molette de sélection. Pour les autres méthodes de réglage, consulter le mode synchro-flash avec câble (page 21).

6. Vérifier que l'émetteur et le récepteur sont réglés sur le même numéro de canal. En appuyant sur le bouton de mesure de l'appareil, le flash se déclenche et la mesure s'effectue simultanément.

REMARQUE:

- Lors de l'utilisation d'un flash, si la luminosité du flash est de 8 EV plus faible que la lumière ambiante, le posemètre risque de ne pas détecter de lumière. Dans ce cas, il vaut mieux utiliser le mode synchro flash avec câble (voir page 21).
- Des lampes rapides fluorescentes ou spéciales sont parfois confondues avec un éclair flash, et, peuvent être accidentellement mesurées. Dans ce cas, il vaut mieux utiliser le mode Flash synchro avec câble (voir page 21).
- La forme d'onde de la lampe flash a une inclinaison douce et il est possible que le posemètre ne reconnaisse pas la lampe flash en mode flash synchro sans câble. Si c'est le cas, veillez à prendre la mesure en mode flash synchro avec câble (voir page 21).

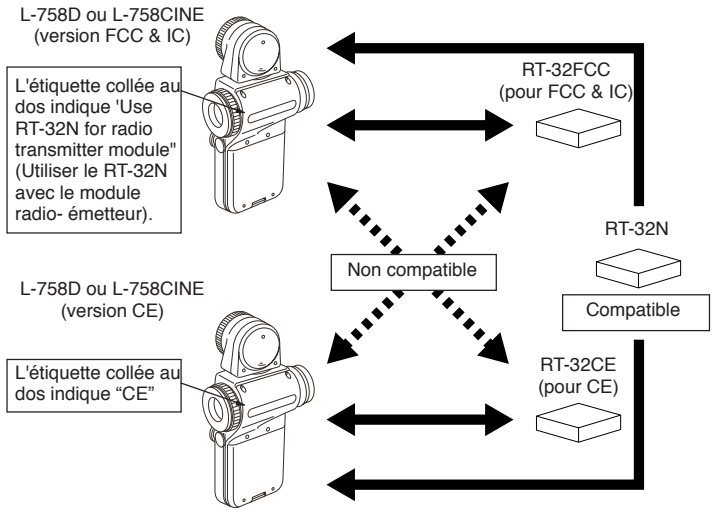
5. La Mesure

Référence:

- Consulter le mode d'emploi de l'émetteur pour son utilisation.
- La distance maximale du système de déclenchement du flash par radio sans fil varie selon la position du récepteur ou de l'émetteur-récepteur, la direction des antennes radio, la distance d'une grande étendue d'eau ou d'un mur de béton et d'autres facteurs possibles.
  1. Vérifiez la plage visible directe entre le posemètre (émetteur) et le récepteur.
  2. Installer le flashmètre et le recepteur à l'écart des pièces métalliques de grande taille, du béton, des matériaux à forte teneur en eau (personnes et arbres sont aussi inclus).
  3. Fixer le récepteur avec un ruban adhésif ou dans le filetage 1/4 pour trépied. L'antenne du récepteur doit alors être entièrement sortie au-dessus de la boîte d'alimentation. En tout cas, éviter le contact de l'antenne du récepteur avec un élément métallique.
  4. Selon les emplacements, il est possible que le récepteur ne reçoive aucune onde radio.
     Diverses causes sont possibles, par exemple la réflexion des ondes d'un objet proche. Il est généralement possible de régler ce problème en tournant le recepteur dans une autre direction.
     Par ailleurs, ne pas placer l'appareil sur fond d'un élément absorbant/interceptant facilement les ondes radio, comme du béton, du métal, une petite colline etc.

REMARQUE:

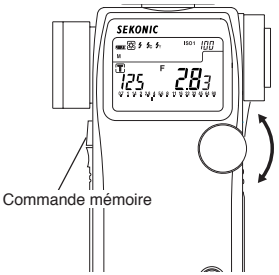
- Vous ne pouvez pas utiliser le système émetteur-recepteur radio dans les pays autres que le pays où vous l 'avez acheté car les fréquences sont contrôlées par le code de la adio de chaque pays.Il existe plusieurs types de fréquences dans le monde, il est recommandé de vérifier si votre émetteur et récepteur sont compatibles l'un avec l'autre.



1. Mémorisation

Ce posemètre peut mémoriser jusqu'à neuf valeurs mesurées pour la lumière incidente et la lumière réfléchie simultanément. Cette caractéristique peut être utilisée en mode posemètre avec priorité vitesses et priorité diáphragmes, en mode EV et en mode flashmètre avec ou sans câble synchro et télécommande radio.

1. Appuyer sur le bouton ⑭ et prendre une mesure. La valeur mesurée actuelle sur l'échelle analogique clignotera.

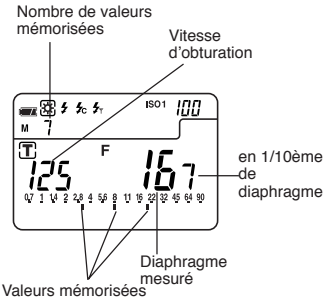


2. Appuyer sur la commande MEMOIRE ⑦ et la valeur mémorisée sur l'échelle analogique arrêtera de clignoter, le nombre de valeurs mémorisées est affiché l'écran LCD. En répétant cette opération, 9 valeurs peuvent être mémorisées.

3. La libération de la mémoire est possible par pression du bouton de libération de la mémoire ㉓ ou en changeant le mode de mesure.

Référence:

- En appuyant une fois sur la commande annulation mémoire ㉓ , la dernière valeur mémorisée est effacée. Si vous voulez effacer toutes les valeurs mémorisées, tenez enfoncée la commande Mode ⑩ et appuyez sur la commande annulation mémoire.



4. Pour rappeler les mémoires, tournez la molette de sélection ⑤ en pressant la commande mémoire ⑦ et la commande sélection de mode ⑩, les valeurs mesurées, qui out été mémorisées par l'instrument de mesure, s'afficheront avec les numéros de mémoire. Dans ce cas-là, quand une valeur mémorisée,qui est autre que le plus grand numéro, est rappelée, le numéro de mémoire et le signe "**M**"s'afficheront en clignotant.

Référence:

- En mode rappel de mémoire, si vous appuyez sur la commande annulation mémoire, la valeur rappelée actuelle est effacée.

REMARQUE:

- La fonction mémoire ne peut être utilisée en mode flashmètre cumul.
- Les valeurs mesurées en 10 ème position etaprès seront affichées mais non mémorisées.

FRANÇAIS

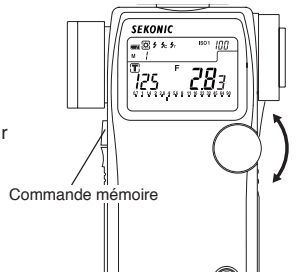
6. Fonctions évoluées

2. Fonction moyenne

L'affichage donne la moyenne jusqù â 9 valeurs mémorisées.

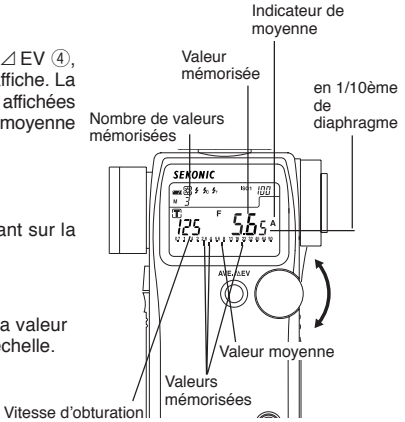
1. Appuyer sur le bouton ⑭ et prendre une mesure.

2. Appuyer sur la commande de mémoire ⑦ pour mémoriser.



3. Quand l'on appuie sur la commande AVE/ ⊿EV ④, une valeur moyenne des 2 ou 3 mesures s'affiche. La valeur en mémoire et la valeur moyenne sont affichées sur l'échelle analogique de l'écran (La valeur moyenne clignote). La lettre "**A**" apparait.

4. Cette fonction peut être annulée en appuyant sur la commande AVE/ ⊿EV.



Référence:

- Quand l'échelle EV est sélectionnée, la valeur moyenne revient à zéro (centre) sur l'échelle.

3. fonction contraste

Cette fonction est très pratique en studio et permet de contrôler la lumière de l'environnement du sujet.

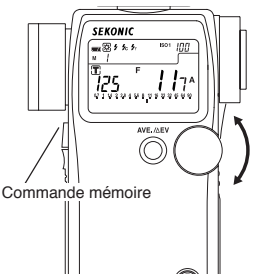
Prendre une mesure à un certain point comme valeur standard. La différence entre la valeur standard et la nouvelle valeur mesurée est affichée, tant en EV qu'en valeur de diaphragme sur l'échelle analogique.

Exemple : écart de brillance en mode priorité vitesses.

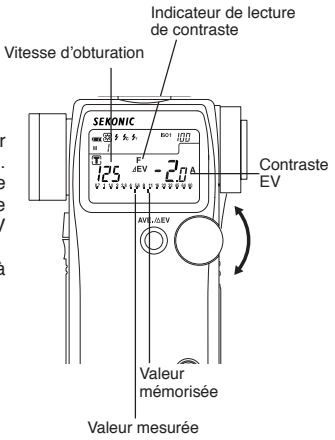
1. Tourner la bague de la lumisphère ① en position basse sur la marque ⏢.

2. Eteindre la source de lumière secondaire. Pointer la lumisphère vers la source de lumière principale de la position du sujet et prendre une mesure. Appuyer sur la commande Mémoire ⑦ pour mémoriser cette valeur.

3. Appuyer sur la commande AVE/ ⊿EV et la lettre "**A**" s'affichera sur l'écran.



4. Eteindre la source principale de lumière. Puis, pointer la lumisphère vers la source secondaire de lumière. Tandis que l'on appuie sur le bouton ⑭ et qu'on le maintien, l'écart entre les deux sources de lumière s'affichera sur l'échelle analogique et en valeurs EV des valeurs mémorisées.
Le rapport d'écart de brillance pourra être déterminé à l'aide du tableau ci-après :



FRANÇAIS

Différence valeurs EV	Rapport de contraste
1	2 : 1
1.5	3 : 1
2	4 : 1
3	8 : 1
4	16 : 1

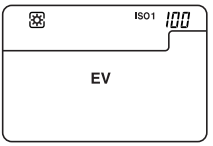
- La fonction d'écart de brillance peut être annulée en appuyant sur le bouton annulation mémoire ㉓ ou la commande AVE/ ⊿EV ④.

Référence:

- Pour déterminer l'exposition après le réglage des lumières, il faut allumer les deux sources de lumières, principale et secondaire, mettre en position haute la lumisphère ⌓ et effectuer une mesure avec la lumisphère dans le sens de l'axe de l'objectif de l'appareil photo dans la lumière incidente.
- Cela peut aussi être utilisé pour mode réfléchi.
- Vous pouvez sélectionner l'échelle d'ouverture ou l'échelle EV en tenant enfoncée la commande Mode et en appuyant sur AVE. / ⊿EV.

4. Utilisation du L-758DR/758D en mesure incidente d'èclairement (lux ou FC)

1. Mettre la lumisphère en position de la basse ⏢.
2. Assurez-vous que toute compensation (compensation de calibrage/d'exposition : voir page 39 et 40, compensation de profil d'exposition de l'appareil photo : voir page 49) est annulée.
3. Régler au mode EV, et utiliser ISO 100.
4. Mettre le L-758DR/758D parallèle au sujet et faire une mesure.
5. Rechercher la brillance (Lux) à partir de la valeur EV dans le tableau de conversion.



* Valeur EV → table de conversion en Lux

EV \ Decimales	0	0.5	EV \ Decimales	0	0.5
-2	0.63	0.88	9	1300	1800
-1	1.3	1.8	10	2600	3600
0	2.5	3.5	11	5100	7200
1	5.0	7.1	12	10000	14000
2	10	14	13	20000	29000
3	20	28	14	41000	58000
4	40	57	15	82000	120000
5	80	110	16	160000	230000
6	160	230	17	330000	460000
7	320	450	18	660000	930000
8	640	910	19	1300000	1900000

* Valeur EV → table de conversion en pied / bougie (Foot/candle)

EV \ Decimales	0	0.5	EV \ Decimales	0	0.5
-2	0.06	0.08	9	120	170
-1	0.12	0.16	10	240	340
0	0.23	0.33	11	480	670
1	0.46	0.66	12	950	1300
2	0.93	1.3	13	1900	2700
3	1.9	2.6	14	3800	5400
4	3.7	5.3	15	7600	11000
5	7.4	11	16	15000	22000
6	15	21	17	30000	43000
7	30	42	18	61000	86000
8	59	84	19	120000	170000

Rappel :

- L'emploi de la fonction de personnalisation du L-758CINE permet l'indication en mode LUC ou FC (voir page 43).

6. Fonctions évoluées

5. Comment utiliser le L-758DR/758D en mesure réfléchie d'intensité luminense (cd/m² ou FL)

1. Assurez-vous que toute compensation (compensation de calibrage/d'exposition : voir page 39 et 40, compensation de profil d'exposition de l'appareil photo : voir page 49) est annulée.

2. Régler au mode EV lumière réfléchie, et utiliser ISO 100.

3. Positionner la lecture Spot pour lumièrè réfléchie.
   Prendre une mesure en visant à travers le viseur et aligner le sujet afin qu'il soit à l'intérieur du cercle.

4. Dans le tableau de conversion ci-dessous, rechercher la luminance (cd/m²) à partir de la valeur EV.

* Valeur EV → Table de conversion cd/m²

EV \ Decimales	0	0.5	EV \ Decimales	0	0.5
1	0.25	0.35	11	260	360
2	0.5	0.7	12	510	720
3	1	1.4	13	1000	1400
4	2	2.8	14	2000	2900
5	4	6	15	4100	5800
6	8	11	16	8200	12000
7	16	23	17	16000	23000
8	32	45	18	33000	46000
9	64	91	19	66000	93000
10	130	180			

* Valeur EV → Table de conversion Foot-Lambert (FL)

EV \ Decimales	0	0.5	EV \ Decimales	0	0.5
1	0.073	0.10	11	75	110
2	0.15	0.20	12	150	210
3	0.30	0.40	13	300	420
4	0.60	0.80	14	600	850
5	1.2	1.7	15	1200	1700
6	2.3	3.3	16	2400	3400
7	4.7	6.6	17	4800	7000
8	9.3	13	18	9000	14000
9	19	26	19	19000	27000
10	37	53			

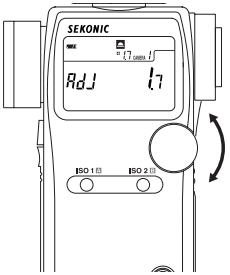
Rappel :

- La fonction de personnalisation du L-758CINE permet l'indication en cd/m² ou Foot-Lambert (voir page 43).

6. Comment utiliser la compensation d'exposition

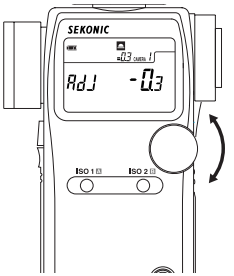
La compensation d'exposition peut être faite par 1/10ème de valeur de +/- 9.9 EV. La compensation de l'exposition doit être faite lors d'utilisation de filtres, soufflet macro...etc...

1. Réglez le mode de mesure (lumière incidente, lumière réfléchie) pour la compensation souhaitée. Vous pouvez effectuer la compensation de calibrage séparément pour la lumière incidente et réfléchie. Il n'est pas possible de changer de modes de mesure si le réglage n'est pas terminé.



2. Faire une compensation positive qui donnera une sous expostion lors de la prise de vue. Appuyer sur les boutons ISO 1⑪ et ISO 2 ⑥ et tourner la molette de réglage ⑤ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les signes ✚ apparaissent sur la partie supérieure droite de l'écran. La compensation peut varier + 0.1EV à + 9.9 EV.

3. Faire une compensation négative qui donnera une sur exposition lors de la prise de vue. Appuyer sur les boutons ISO 1 ⑪ et ISO 2 ⑥ et tourner la molette de réglage ⑤ dans le sens des aiguilles d'une montre. Les signes ▬ apparaissent sur la partie supérieure droite de l'écran. La compensation peut varier de - 0.1EV à - 9.9 EV.



REMARQUE:

- Effectuer une compensations après un nombre suffisant d'essais.
- La correction pouvant être réalisée de manière indépendante pour l'incidence et la réflexion, la correction s'effectue de manière uniforme pour la lumiere ambiante, la lumière du flash, quels que soient les réglages.
- Les compensations faites affectent le mode utilisé. Il faut donc les remettre à zéro après utilisation.

Référence:

- En cas de compensation, la marque [✚] ou [▬] et la valeur de correction s'affichent en permanence sur l'ecran LCD. Si le réglage personnalisé est utilisé pour des corrections complexes, la valeur de correction ne s'affiche pas (voir page 43).
- Vous pouvez aussi sélectionner le paramètre personnalisé de façon à ce qu'effectuer une compensation positive ait pour résultat une sous-exposition (augmenter la valeur d'ouverture ou la valeur de la vitesse d'obturation a pour résultat une sous-exposition) et effectuer une compensation négative ait pour résultat une surexposition (diminuer la valeur d'ouverture ou la valeur de la vitesse d'obturation a pour résultat la surexposition).

FRANÇAIS

6. Fonctions évoluées

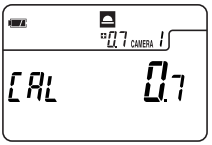
7. Comment utiliser la compensation de calibrage

La compensation de calibrage peut-etre prècise au 1/10 e à +/- 1 EV. Donne la possibilité de faire correspondre les mesures d'exposition avec d'autres posemètres, de corriger l'exposition pour des besoins spéciaux, d'ajuster les mesures d'exposition pour les appareils argentiques ou numériques, etc.

1. Ou peut mettre une compensation de calibrage independamment pour la lumièrè incidente et réfléchie.

2. Pour entrer la compensation de calibrage, èteihdre le posemètre (OFF). Pressez gimultaneneut ISO1 et ISO2 et rallumez l'appareil (ON) sans relacher les 2 boutons ISO-IL apparait sur l'écren CAL 0,0 (pour calibrage). (Vous pouvez relâcher l'interrupteur général, mais tenez enfoncées les commandes ISO1 et ISO2 ;)

3. Sans lâchar les 2 boutons ISO, le calibrage peut-êtie changèe en plus ou en moins en tournant la mopette de sèlection-La gamme de correction est de +/- 1.0 EV par 1/10 ème de valeur.



NREMARQUE:

- Corriger à ses propres goûts en s'appuyant sur un nombre suffisant d'essais.
- La correction pouvant être réalisée de manière indépendante pour l'incidence et la réflexion, la correction s'effectue de manière uniforme pour la lumiere ambiante, la lumière du flash, quels que soient les réglages.
- Les compensations faites affectent le mode utilisé.Il faut donc les remettre à zéro après utilisation.

Référence:

- La compensation de calibrage u'est pas affichée sur l'ecran.
- Vous pouvez aussi sélectionner le paramètre personnalisé de façon à ce qu'effectuer une compensation positive ait pour résultat une sous-exposition (augmenter la valeur 6.Fonctions évoluées d'ouverture ou la valeur de la vitesse d'obturation a pour résultat une sous-exposition) et une compensation négative ait pour résultat une surexposition (diminuer la valeur d'ouverture ou la valeur de la vitesse d'obturation a pour résultat la surexposition).

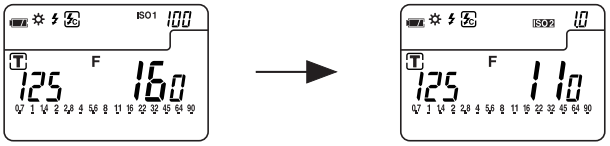
8. Compensation des filtres

8-1 Compensation des filtres (1)
Il est possible de compenser le facteur d'un filtre par pas de 1/10 sur la plage de +/-5 IL, et pendant la pression du bouton de réglage ISO2 ⑥, la valeur de correction correspondante s'affiche.

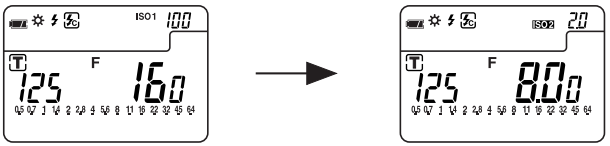
1. Sélectionner le numéro de réglage 1 et le numéro de rubrique 1 en mode de personnalisation (voir page 43).

2. Régler à la valeur de correction souhaitée en tournant la molette de règlage tout en appuyant sur le bouton de réglage ISO2 ⑥.

- En cas de compensation de filtre
  Lors de la fixation à l'appareil photo du filtre avec facteur d'exposition 1,0, réglez "1.0" dans l'indicateur ISO2 en faisant tourner la molette de sélection tout en appuyant sur la commande ISO2.



- En cas de compensation de mesure de pleine lumière
  Lors de la compensation plus 2 pas de la mesure de pleine lumière, réglez "2.0" dans l'indicateur ISO2 en faisant tourner la molette de sélection tout en appuyant sur la commande ISO2.



FRANÇAIS

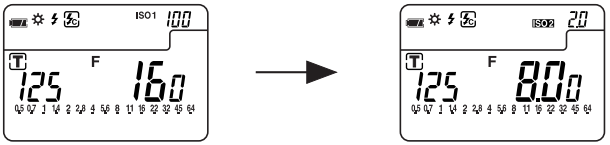
6. Fonctions évoluées

8-2 Compensation des numéro filtres (2) (L-758CINE)
7 types de filtre fréquemment utilisés dans l'industrie cinematographique peuvent être pàsamètrès en compensation.

1. Sélectionner le numéro de réglage 1 et le numéro de rubrique 2 en mode de personnalisation.

2. Sélectionner un des 7 types de symbole en tournant la molette de rèflage ⑤, tout en appuyant sur le bouton de réglage ISO2 ⑥.

3. En cas de correction du filtre, le symbole du filtre et la valeur F ou IL corrigée s'affichent pendant la pression du bouton de réglage ISO2.



Filtre utilisé, affichage et valeur de correction

N° de filtre	85	ND0.3	ND0.6	ND0.9	85N3	85N6	85N9
Affichage	85-	n3-	n6-	n9-	A3-	A6-	A9-
Valeur de correction (valeur IL)	-0.7	-1	-2	-3	-1.7	-2.7	-3.7

(Du filtre est la référence du filtre en Wratten Kodak.)

9. Personnalisation

Le paramètre personnalisé suivant permet une configuration rapide et facile des préférences individuelles du posemètre. Toutes les préférences sont enregistrées sur une puce mémoire et ne peuvent être supprimées, seul le retour aux réglages par défaut est possible.

No.	Modèle	Nom du reglage de personnalisation	Article			
			0	1	2	3
1	758	ISO 2	Sensibilite du film 1/3 pas	Compensation de filtre (1) pas de 0,1 EV (±5 EV)	-	-
	CINE		Sensibilite du film 1/3 pas	Compensation de filtre (1) pas de 0,1 EV (±5 EV)	Compensation de filtre (2) 7 Filtres facteur	-
2	758 & CINE	Réglage de l'affichage de correction d'exposition	Toujours affiché	Non affiché	-	-
3 *1	758 & CINE	Pas de la vitesse d'obturation (T) + Ouverture (A)	1 pas	1/3 pas	1/2 pas	-
4	758 & CINE	Paramètres de priorité d'exposition	T + F	T uniquement	F uniquement	
5	758 & CINE	Mode EV	Non Disponible	Disponible	-	-
6	758 & CINE	Mode flash cumul (cumulatif)	Non Disponible	Disponible	-	-
7	758 & CINE	Indicateurs de plage dynamique/point de découpage	Trois points	Dans la gamme	Hors gamme	Non affiché
8	758 & CINE	Valeur standard si la mémoire Mid. Tone n'est pas sélectionnée	Première valeur mémorisée	Valeur mesurée actuelle	Dernière valeur mémorisée	-
9	758 & CINE	Moyenne	Moyenne pondérée	Moyenne simple	-	-
10	758 & CINE	Enregistrement automatique avec mise hors circuit	Disponible	Non disponible	-	-
11	758 & CINE	Heure de mise hors circuit automatique	20 minutes	10 minutes	5 minutes	Non disponible
12	758 & CINE	Fonction de la molette de sélection (sens des aiguilles d'une montre)	Diminue la valeur (T ou F)	Augmente la valeur (T ou F)	-	-
13	758 & CINE	Définition de la compensation +/-	Compensation additive	Compensation soustractive	-	-
14 *2	CINE	Affiché d'éclairement et intensité lumineuse	Sélectionnable séparément ou en combinaison	T combiné +F+ (Lux /FC) T combiné +F+ (FL/cd/m^2)	Uniquement séparément	-
15	CINE	Mesure incidente d'éclairement	LUX, FC	LU	FC	Non disponible
16	CINE	Mesure réfléchie d'intensité lumineuse	cd/m^2, FL	cd/m^2	FL	Non disponible
17 *3	758 & CINE	Commutation bouton de mesure/commande mémoire	Standard	Inverse	Commutation automatique	-

*1 Les 1/10e de diaphragme sont affichès dans les 1, 1/2 et 1/3 valeur incréments.

*2 séparément: LUX, FC, cd/m^2 or FL
combinaison: LUX+T+F, FC+T+F, cd/m^2+T+F or FL+T+F (combinación)

*3 Commutation automatique : en mode incident, le bouton de mesure et la commande mémoire sont standards (tels quels), mais en mode réfléchi, les deux boutons sont automatiquement commutés.

Référence:

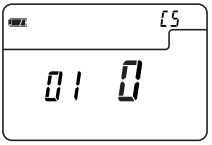
- Les réglages par défaut sont tous zéro (0).

FRANÇAIS

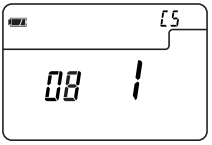
6. Fonctions évoluées

1. Pour passer en mode de personalisation, mettre l'interrupteur général ON/OFF ⑫ sur ON en appuyant sur la commande sélection de mode ⑩.

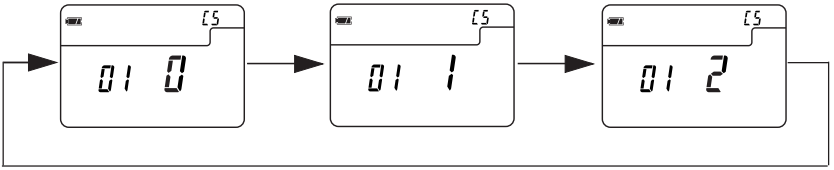
2. En mode personnalisé, [CS] indiquant la personnalisation s'affiche dans la partie affichage ISO et le numéro de réglage 01à 14 (L-758DR/758D) on 01 à 17 (L-758CINE) dans la partie vitesse d'obturation, et le numéro de rubrique (0, 1, 2, 3) dans la partie ouverture.



3. Tourner la molette de sèlection ⑤ pour sélectionner le numéro de réglage (nom de la personnalisation) souhaité. (voir page 43)



4. Le numéro de rubrique change à chaque pression de la touche de réglage de mode ⑩.



5. En appuyant sur le bouton de libération de la Mémoire ㉓ en mode personnalisé, l'appareil annule les personnalisation.

6. Après les réglages de personnalisation, mettre fin à la personnalisation en mettant l'interrupteur général ON/OFF sur OFF. Cette opération met aussi automatiquement l'appareil hors tension.

7. Profil d'exposition de l'appareil photo

1. Essais de calibrage pour le profil d'exposition
Le profil d'exposition d'appareil photo joue deux rôles essentiels.

[1] Il peut être utilisé pour afficher la plage dynamique unique et le point de découpage de l'appareil photo numérique utilisés sur un posemètre.

[2] Pour afficher des valeurs d'exposition plus précises sur le posemètre, il enregistre les variations de l'appareil photo, la vitesse d'obturation de l'objectif, l'ouverture, etc. utilisés et les reflète au niveau de l'affichage de l'exposition.

Le posemètre L-758DR/L-758D/L-758CINE peut être programmé pour enregistrer, rappeler et afficher jusqu'à trois types d'appareils photo numériques différents. Voici les réglages qui sont programmables dans le L-758DR/L-758D/L-758CINE.

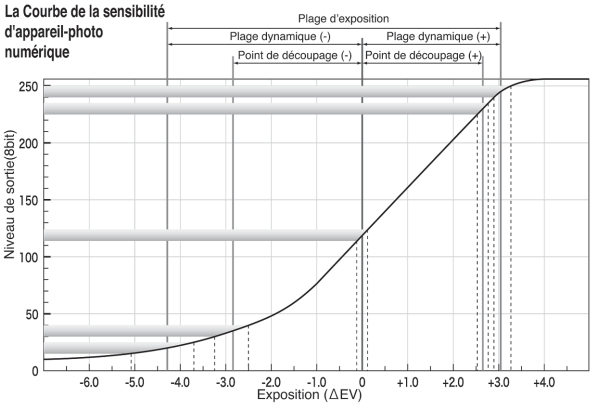
1. Valeur de compensation
   Valeur de compensation (ouverture et vitesse d'obturation) entre l'appareil photo et le posemètre portatif dans une gamme de +/-5 EV par pas de 1/10.

2. Plage dynamique (-)
   Point auquel une situation d'éclairage donnée (pré-exposition) a dépassé le niveau de réaction d'un capteur et alerte le photographe d'une situation de sous-exposition (avertissement de pré-exposition). Les réglages de plage dynamique (-) se font de -7 EV à 0 EV par pas de 1/10.

3. Point de découpage (-)
   Point auquel le capteur a atteint le niveau maximum de détails pouvant être reproduits sans bruit de pixel ou grain. Ce point peut être réglé à votre guise entre -7 EV et 0 EV par pas de 1/10.

4. Point de découpage (+)
   Point auquel le capteur a atteint le niveau maximum de détails pouvant être reproduits sans flou ou blocage dû à la pleine lumière. Ce point peut être réglé à votre guise entre 0 EV et +7 EV par pas de 1/10.

5. Plage dynamique (+)
   Point auquel une situation d'éclairage donnée (pré-exposition) a dépassé le niveau de réaction d'un capteur et alerte le photographe d'une situation de surexposition (avertissement de pré-exposition). Les réglages de plage dynamique (+) se font de 0 EV à +7 EV par pas de 1/10.



7. Profil d'exposition de l'appareil photo

Il est nécessaire de tester la sensibilité des appareils photo, de mesurer la plage dynamique effective et de connaître les points de découpage de votre appareil photo numérique et le traitement utilisé avant la programmation du posemètre L-758DR (L-758D/L-758CINE) pour le profil d'exposition.

Référence:

- Les réglages de la plage dynamique et ceux du point de découpage peuvent être changés s'il est nécessaire de créer des points de découpage dans la plage dynamique comme des limites définies de l'utilisateur pour un type de support de sortie spécifique comme une imprimante. Dans ce cas, saisissez simplement les données de la plage dynamique dans les cellules du point de découpage et les points de découpage dans les cellules de la plage dynamique.
- Pour les détails, consultez le guide du logiciel sur le CD-ROM fourni avec ce produit.

NOTE:

- Le logiciel de transfert des données et le guide du logiciel (procédure de test, analyse des images, etc.) sont essentiels à la prise de natures mortes en numérique.

2. Réglage du profil d'exposition de l'appareil photo

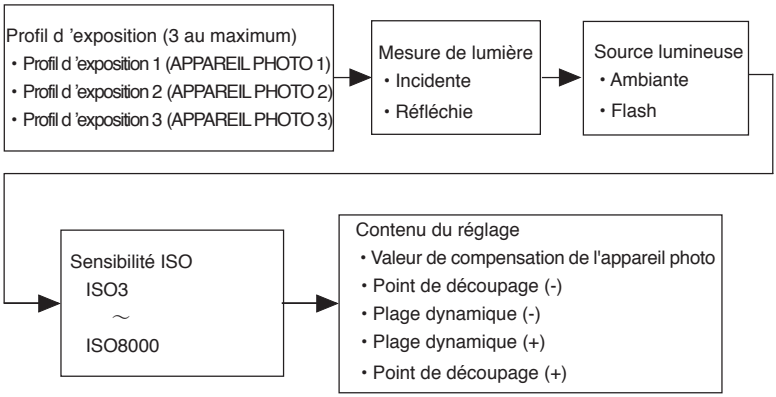
Entrez le résultat des essais dans le posemètre. Il existe deux manières d'entrer des données : l'une consiste à installer le logiciel d'application qui se trouve sur le CD-ROM fourni et connecter l'ordinateur et le posemètre avec un câble USB, l'autre consiste à entrer directement les données dans le posemètre manuellement.

2-1 Sekonic Logiciel d'application (Data Transfer Software)

Les appareils L-758DR, L758D ou L-758CINE sont munis du système "Data Transfer Software" (Logiciel d'entrée et de transmission de données). Le logiciel de transfert des données est une application logicielle qui permet de créer et de modifier les profils d'exposition de l'appareil photo et de transférer les données au posemètre.

2-1-1 Aperçu du logiciel

1) Le logiciel permet de créer les éléments suivants du profil d'exposition de l'appareil photo en procédant à des calculs automatisés à partir des données test.



FRANÇAIS

Référence:

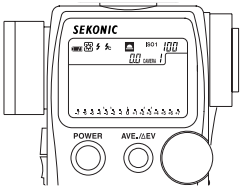
- Pour les détails, consultez le guide du logiciel sur le CD-ROM fourni avec ce produit.

7. Profil d'exposition de l'appareil photo

2-2 Saisie manuelle du profil d'exposition

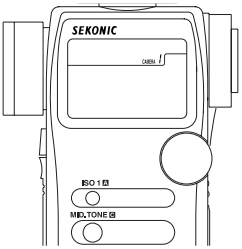
Sans le "Data Transfer Software", il est possible d'entrer le profil d'exposition de l'appareil photo dans le posemètre manuellement. Le contenu est le même que celui du "Data Transfer Software".

1) Lorsque le posemètre est hors tension, activez le mode de profil d'exposition de l'appareil photo en appuyant sur l'interrupteur général ⑫ tout en appuyant sur la commande AVE../ ⊿ EV ④ .

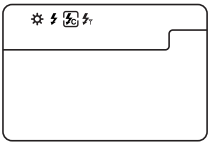


2) En mode de profil d'exposition de l'appareil photo, le contenu actuel (ou par défaut) s'affiche.

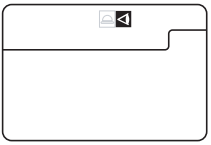
3) Réglage de profils d'exposition individuels (appareil photo 1, 2 et 3)
Appuyez sur la commande MID.TONE ⑳ en appuyant sur la commande ISO1 ⑪ pour sélectionner le numéro de l'appareil photo.



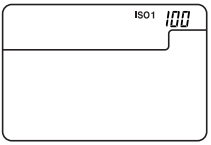
4) Réglage du mode de mesure
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en appuyant sur la commande Mode ⑩ pour sélectionner le mode de mesure soit ambiance soit flash (y compris tous les modes flash).



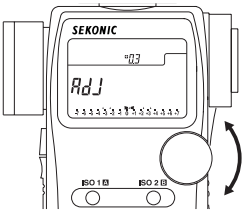
5) Réglage de la méthode de réception de lumière
Tournez le sélecteur de sélection incidente ou réfléchie spot ⑲ pour sélectionner la lumière incidente ou réfléchie.



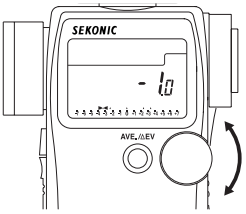
6) Réglage de la sensibilité ISO
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en appuyant sur la commande ISO1 ⑪ pour sélectionner la sensibilité ISO.



7) Réglage de la valeur de compensation de l'appareil photo
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en tenant enfoncées la commande ISO1 ⑪ et la commande ISO2 ⑥ simultanément. La valeur de compensation peut s'effectuer par pas de 1/10 sur une valeur de +/-5,0 EV.



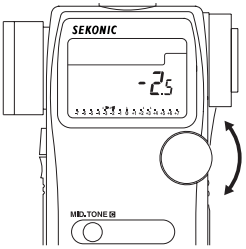
8) Réglage de la plage dynamique (-)
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en appuyant sur la commande AVE./⊿EV ④. Il peut se régler de -7 à 0 EV par pas de 1/10.



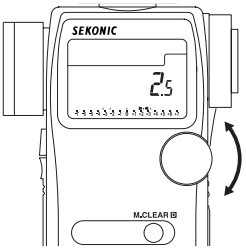
NOTE:

- Ce n'est que lorsque les données sont saisies manuellement que la valeur de réglage n'est pas le pas à partir du ton moyen (0), mais celui à partir du bord du point de découpage (-).
  Ex.) Lorsque le point de découpage (-) est -2,5 et la plage dynamique (-) -3,5, le pas de plage dynamique (-) à saisir est -1,0.

9) Réglage du point de découpage (-)
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en appuyant sur la commande MID.TONE ⑳. Elle peut se régler de -7 à 0 EV par pas de 1/10.



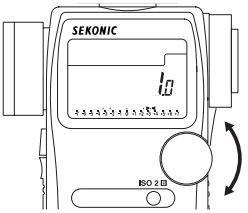
10) Réglage du point de découpage (+)
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en appuyant sur la commande annulation mémoire ㉓. Elle peut se régler de 0 à +7 EV par pas de 1/10.



FRANÇAIS

7. Profil d'exposition de l'appareil photo

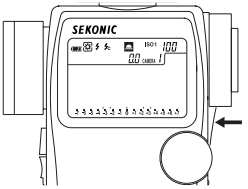
11) Réglage de la plage dynamique (+)
Faites tourner la molette de sélection ⑤ en appuyant sur la commande ISO2 ⑥ . Il peut se régler de 0 à 7 EV parpasde1/10.



NOTE:

- Ce n'est que lorsque les données sont saisies manuellement que la valeur de réglage n'est pas le pas à partir du ton moyen (0), mais celui à partir du bord du point de découpage (-).
  Ex.) Lorsque le point de découpage (-) est -2,5 et la plage dynamique (-) -3,5, le pas de plage dynamique (-) à saisir est -1,0.

12) Appuyez sur le bouton de mesure ⑭ pour copier ce réglage ISO à tous les réglages ISO (de ISO 3 à 8000).



Référence:

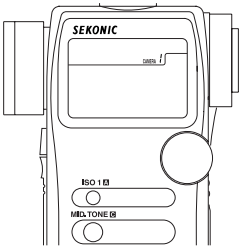
- Pour annuler le réglage en cours de modification et retourner à un réglage précédent, appuyez simultanément sur la commande ISO1 ⑪ et la commande annulation mémoire ㉓ .
- Pour rétablir toutes les valeurs par défaut du profil d'exposition de l'appareil photo (APPAREIL PHOTO 1 à 3), appuyez simultanément sur la commande Mode ⑩ et la commande annulation mémoire ㉓ .
- Pour revenir aux réglages par défaut pour l'un des appareils photo, veuillez utiliser le logiciel plutôt que de le faire manuellement.

3. Utilisation du profil d'exposition de l'appareil photo

3-1 Sélection du profil d'exposition de l'appareil photo

Le profil prédéfini de l'exposition de l'appareil photo (appareil photo 1 à 3) peut se rappeler.

1) Maintenez la commande ISO 1 ⑪ enfoncée et appuyez sur la commande MID.TONE ⑳ pour sélectionner le profil d'appareil photo souhaité (appareil photo 1, 2 ou 3).

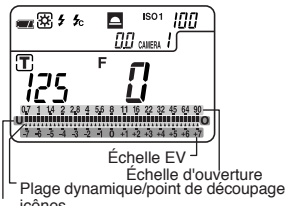


REMARQUE:

- Tenir enfoncée la commande MID.TONE puis appuyer sur la commande ISO1 fait de la dernière valeur mesurée "Mid.Tone" la valeur standard. Veillez à tenir enfoncée la commande ISO1 d'abord et appuyez sur la commande MID.TONE.

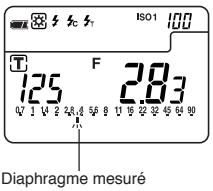
3-2 Échelle analogique

L'échelle analogique indique les dernières valeurs mesurées, mémorisées, de contraste et moyennes ainsi que le point de découpage et la plage dynamique sur l'écran LCD. Comme indiqué sur la figure de droite, elle se compose de quatre échelles.



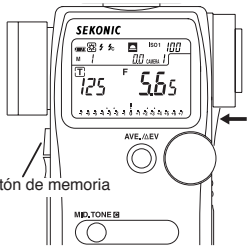
3-2-1 Échelle d'ouverture

Elle peut s'afficher en mode priorité T ou EV. La valeur d'ouverture s'affiche en tant que valeur mesurée (dernière valeur mesurée, mémorisée, de contraste et moyenne) sur l'échelle.



3-2-2 Échelle EV

Elle peut s'afficher dans tous les modes sauf en mode flash cumul.L'échelle d'ouverture ou l'échelle EV peut s'échanger en tenant enfoncée la commande Mode ⑩ et en appuyant sur la commande AVE./ ⊿EV ④ . L'échelle EV peut afficher une valeur mesurée mémorisée (ex. lecture incidente) en tant que valeur standard (Mid.Tone) et afficher jusqu'à neuf valeurs mémorisées sur l'échelle EV en tant que +/-7 EV à partir de MID.TONE par pas de 1/3.



1) Après avoir pris une mesure en appuyant sur le bouton de mesure ⑭,appuyez soit sur la commande mémoire ⑦ ,soit sur la commande MID.TONE ⑳ ou la commande AVE./ ⊿EV ④ ,ainsi la valeur mesurée revient à zéro (0) au centre de l'échelle EV. Si vous appuyez sur la commande MID.TONE,le point de " ▲ "sur l'échelle clignote.Si vous appuyez sur la commande AVE./ ⊿EV,le point de " ▮ " sur l'échelle clignote. Si Mid.Tone n'est pas réglé, la valeur mesurée se place au centre de l'échelle (voir la section "3-2-3").

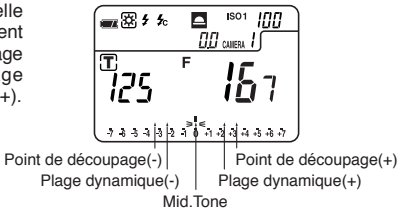
FRANÇAIS

7. Profil d'exposition de l'appareil photo

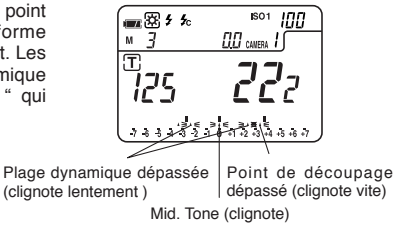
Référence:

- Dans le paramètre personnalisé (voir page 40), il est possible de sélectionner la valeur (dernière mesure, première valeur mémorisée ou dernière valeur mémorisée) placée au centre de l'échelle EV quand la commande MID.TONE n'est pas activée.

2) Cinq points de " ▲ " s'affichent sur l'échelle EV. Chaque point correspond respectivement (à partir de la gauche) au point de découpage (-), à la plage dynamique (-), à la plage dynamique (+) et au point de découpage (+).

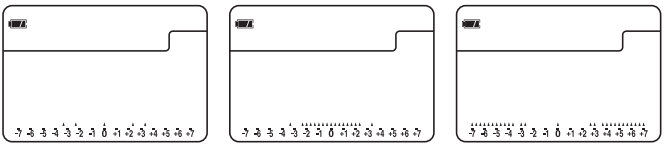


3) Les valeurs mesurées, à l'exception du point de découpage, sont affichées sous forme d'icônes " ▲ " qui clignotent lentement. Les mesures qui dépassent la plage dynamique sont affichées sous forme d'icônes " ▲ " qui clignotent rapidement.



Référence:

- Dans le paramètre personnalisé (voir page 43), il est possible de sélectionner comment indiquer le point de découpage et la plage dynamique.

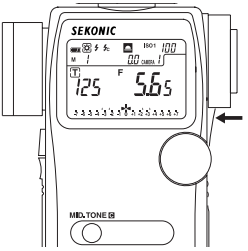


Trois points | Dans la gamme | Hors gamme

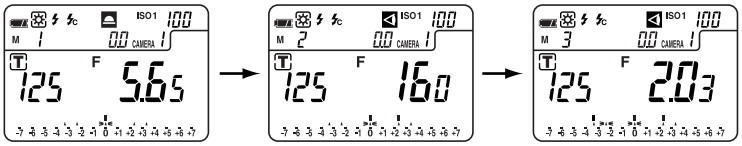
3-2-3 Commande MID.TONE

La commande est utilisée pour régler la valeur mesurée au centre de l'échelle EV.

1) Prenez une mesure en appuyant sur le bouton de mesure ⑭. Appuyez ensuite sur la commande MID.TONE ⑳ pour régler Mid.Tone sur l'échelle. " ▲ " au centre de l'échelle EV clignotera deux fois en continu pour indiquer que Mid.Tone a été réglé.



2) En mesurant et en mémorisant les zones de haute lumière et d'ombre d'un sujet avec la mesure spot, il est possible de déterminer de manière numérique si la zone mesurée correspond à la plage dynamique et/ou aux points de découpage, c'est-à-dire si elle peut être reproduite de manière photographique sans blocage d'hyperluminosité ou de pleine lumière, ni bruit de pixel ou grain dans les zones d'ombre.



Mid. Tone
F5.6$_5$

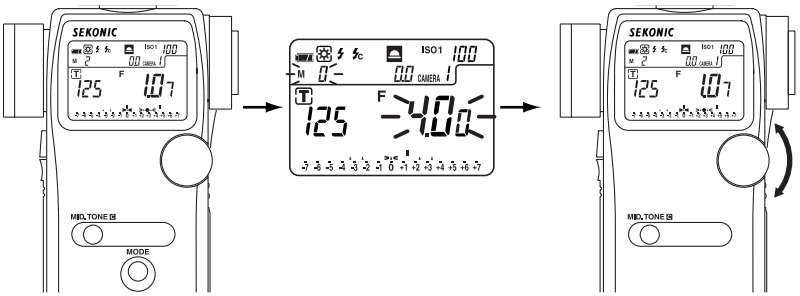
Mesurez et mémorisez
la pleine lumière
F16$_0$

Mesurez et mémorisez
l'ombre
F2.0$_3$

3) Modification de la valeur Mid.Tone
S'il est nécessaire de modifier la valeur mesurée Mid-tone (de manière à ce que la zone de haute lumière ou d'ombre corresponde à la plage dynamique ou aux points de découpage, par exemple), appuyez sur la commande MID.TONE et maintenez-la enfoncée tout en appuyant sur la commande MODE (M 0 se met à clignoter), ceci verrouille la valeur Mid-tone sur l'échelle. Après le verrouillage de Mid-tone, appuyez sur la commande MID.TONE et maintenez-la enfoncée tout en faisant tourner la molette de sélection pour atteindre la position Mid-tone souhaitée.

REMARQUE:

- Si vous ne verrouillez pas la valeur Mid-tone (MODE puis MID.TONE = "M 0" clignote), l'échelle Mid-tone se placera sur la dernière valeur mesurée quand vous appuyez sur la commande MID.TONE.



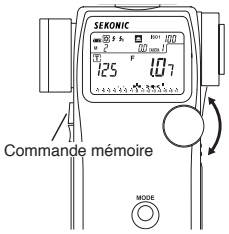
Mode de rappel Mid-tone

Réglage Mid-Tone avec
molette de sélection

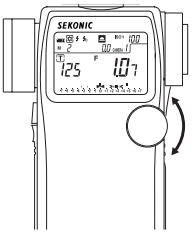
FRANÇAIS

7. Profil d'exposition de l'appareil photo

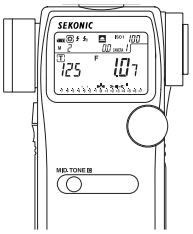
4) Réglage de la valeur Mid.Tone depuis les valeurs mémorisées
Après le stockage de mesures en mémoire, il est possible de définir la valeur Mid-Tone à partir des valeurs mémorisées. Activez d'abord le mode rappel de mémoire en maintenant la commande MODE enfoncée tout en appuyant sur la commande mémoire. Sélectionnez une des valeurs mémorisées en faisant tourner la molette de sélection et appuyez sur la commande MID.TONE pour la régler comme valeur Mid-Tone.



Mode rappel de mémoire



Sélectionnez la valeur mémorisée souhaitée comme Mid.Tone



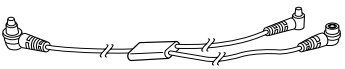
Appuyez sur MID.TONE pour régler

REMARQUE:

- Votre résultat d 'exposition peut varier selon les conditions d 'éclairage,le type d 'appareil photographique et le standard d 'exposition utilisés.Veuillez tester votre installation avant la prise de vue sous toutes les conditions.
- Il est possible que votre réglage de valeurs d 'exposition ne donne pas l 'effet souhaité pour le sujet donné ou la situation de prise de vue.Dans de telles situations,veuillez compenser les valeurs pour obtenir l 'effet souhaité.Voir section 2-2 "Entrée manuelle du profil d 'exposition"(voir page 48)

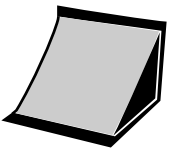
Cordon synchroe

- Il a une longueur de 5 mètres avec 3 prises de raccordement : une pour le posemètre, une pour l'appareil photo, une pour le flash. La connexion simultanée est très pratique.



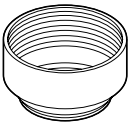
Carte gris neutre à 18%

- La carte neutre de gris à 18% (110 x 102mm) est pliante et se range dans une poche de chemise.
- Permet une mesure moyenne en lumière rèflèchie.



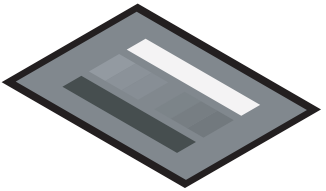
Parasoleil objectif Adaptateur

- Une bague adaptatrice (30.5 mm→ 40.5 mm) étant disponible séparément dans le commerce comme accessoire, il est possible de monter sur la bague un filtre. L'ouverture peut ainsi être definie sans les complexes calculs de correction des filtres comme par exemple le polauisant.
  La bague adaptatrice peut aussi être utilisée comme parasoleil pour protéger l'objectif contre les lu rières parasites.



Cible du profil d'exposition

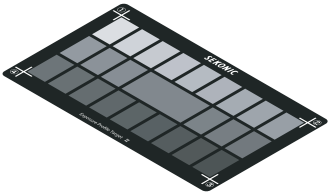
- Ceci est une cible test à échelle de gris pour le profil d 'exposition et le calibrage du posemètre (la taille est 7.Les accessoires de 280 x 180 mm).D 'un côté vous trouverez 9 nuances de gris,y compris noir et blanc,et de l 'autre côté une carte gris neutre à 18%pour la balance des blancs et la mesure spot d 'un appareil photo numérique.



8. Accessoires optionnels

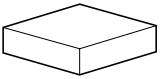
Cible du profil d'exposition II

- C'est un tableau faites le Profil de l'Exposition de l'Appareil-photo en utilisant le Data Transfer Software version 2.0. Cette cible est composée d'une zone grise a 18% centrale, entourée de 24 emplacements disposés selon des valeurs d'arrêt de 1/6ème, qui alternent les +2EV zones claires et les -2EV zones foncés.
  (Dimension:350mm x 120mm)
  L'un autre côté est une carte grise neutre à 18% pour la balance des blancs d'un appareil photo numérique et la mesure spot.



Module émetteur radio (32 canaux)
(Pour L-758D ou L-758CINE.)

- La combinaison du module émetteur radio (RT-32N) permet des mesures au déclenchement du flash ou de l'appareil photo à partir du posemètre.



RT-32N
(pour les USA, le Canada et les pays d'Europe)

Fréquence d'ondes radio

FCC & IC (étiquette "Use RT-32N for radio transmitter module"
[utiliser le RT-32N avec le radio-émetteur] au dos du boîtier)
CH1 ~ 16 : 344.0MHz CH17 ~ 32 : 346.5 ~ 354.0MHz

CE (étiquette "CE" au dos du boîtier)
CH1 ~ 16 : 433.62MHz CH17 ~ 32 : 434.22MHz

Référence:

- Le module émetteur RT-32N et les anciens récepteurs RR-4 et RR-32 de Sekonic sont compatibles avec les produits PocketWizard® de LPA Design (www.pocketwizard. com), et d'autres fabricants.

REMARQUE:

- Avant d'acheter des systèmes sans fils, veillez à vérifier la destination (fréquence radio) de votre posemètre. Il doit être compatible avec chaque récepteurs PocketWizard® .
- Ce système radio peut s'utiliser uniquement dans des pays où le gouvernement au pouvoir a émis un permis pour la fréquence de contrôle. Il existe plusieurs types de fréquences dans le monde, il est recommandé de vérifier si votre émetteur et récepteur sont compatibles l'un avec l'autre.

9. Caractéristiques techniques

Type : Posemètre numérique muni d'un viseur spot 1° pour la lumière ambiante et au flash

Mesure de lumière : Lumière incidente et lumière réfléchie

Incidente : Convertible avec le diffuseur plat (avec lumisphère rétractable)
Réfléchie : De 1° spot avec affichage dans le viseur
Distance de mesure : 1m à l'infini

Récepteur de lumières : 2 cellules silicium photo diode (incidente et réfléchie)

Modes en lumière
lumière ambiante : Priorité à l'ouverture
Priorité aux vitesses
Mode EV
Mesure d'éclairement (lux, foot-candle) (L-758CINE seulement)
Mesure d'intensité lumireuse (foot Lambert, cd/m^2)(L-758CINE seulement)

Flashmètre : Avec càble synchro (cumul et non cumul)
Sans càble synchro (cumul et non cumul)
Mesure avec système tèlècommande radio vendu séparément (avec ou sans cumul)

Gamme de sensibilités ISO 100
lumière ambiante : en incidente EV-2 à EV 22.9
en réfléchie EV 1 à EV 24.4 (avec viseur spot 1°)
Flashmètre : en incidente F0.5 à F161.2 (approximativement F175)
en réfléchie F2.0 à F161.2 (approximativement F175)(avec viseur spot 1°)
Intensite lumineuse (L-758CINE seulement)
: 0.63 - 190,000 lux
0.10 - 180,000 foot-candle
Luminosité (L-758CINE seulement)
: 0.25 - 190,000 cd/m^2
0.10 - 190,000 foot-lambert

Précision : +/- 0.1 EV ou moins

Facteur constant de calibrage
Incidente : Lumisphère C=340 - Diffuseur plat C=250
Réfléchie : K= 12.5

Affichage
Sensibilités : de 3 à 8000 ISO (par 1/3 de valeur)
Vitesses
lumière ambiante : de 30 minutes à 1/8000 de seconde (par 1, 1/2 valeur ou 1/3 valeur) aussi 1/200,1/400.
Vitesses cinéma 2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 18, 24, 25, 30, 32, 36, 40, 48, 50, 60, 64, 72, 96, 120, 128, 150, 200, 240, 256, 300 et 360 images par seconde (avec un angle de 180°).
(eu plus sur L-758CINE)
1, 10, 14, 20, 75, 90, 100, 125, 180, 250, 375, 500, 625, 750, 1000
flashmètre : de 30 minutes au 1/1000ème de sec (par valeur pleine, 1/2 valeur ou 1/3 valeur) aussi 1/75, 1/80, 1/90, 1/100, 1/200,1/400.
diaphragme : de F0.5 à F161.2 (par 1, 1/2 or 1/3 de valeur)

FRANÇAIS

9. Caractéristiques techniques

EV	: EV-9.9 à EV46.6(par 1/10 de valeur)
Échelle analogique	: F èchelle: F0.7 - F90 (1/3 pas) (pour L-758DR/758D) F0.5 - F64 (1/3 pas) (pour L-758CINE) Échelle EV: (-)7EV - (+)7EV (1/3 pas)
Ecart de contraste	: +/- 9.9 EV (pas 1/10 de valeur)
Angle d'ouverture d'obturateur (L-758CINE seulement)	: 10 - 270° (par de 5°), 1°, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° ,9°, 12°, 17°, 22°, 144°, 172°
Compemsation de filtre	: +/- 5.0EV (par 0.10 de valeur)
Compensation de filtre facteur (L-758CINE seulement)	: 85-, n3-, n6-, n9-, A3-, A6-,A9-
Flash cumul	: Jusqu'à ∞ eclairs cumulés (Seulement un chiffre est montré quand le nombre cumulé est dix ou plus.)
Compensation d'exposition	: +/- 9.9 EV (par 1/10 de valeur)
Compensation de calibrage	: +/- 1.0 EV (par 1/10 de valeur)
Fonction flash/lumière melangeè	: 0 à 100% (par pas de 10%)

Autres fonctions

Anti-ruissellement	: Standard américain anti-ruissellement classe 4
Mémoires	: 9 lectures
Libre/rappel de mémoire	
Fonction moyenne	: Jusqu'à 9 lectures
Exposition hors mesure	: E.u (sous-exposition) ou E.o (sur-exposition) témoins
Affichage puissance pile	: avec 3 niveaux
Mise hors circuit	: Sèlection en personnalisation
Electro-luminescence	: EV6 et dessous
Personnalisation	: 14 rubriques (pour le L-758DR/758D), 17 rubriques (pour le L-758CINE)
Pas de trépied	: 1/4" and 20 filetages (Pour positionner le posemètre près du sujet en mode flashmètre sans câble synchro.)
Sélection Sensibilités ISO 2	: ISO 3 à 8000 (par 1/3 de valeur)
Correction diotrique du viseur	: -2.5 à 1.0D

Pile utilisée : 1 pile CR123A (lithium) ; 60 heures

Températures d'utilisation : de -10 à + 50 °C

Températures de Stockage : de -20 à + 60 °C

Dimensions : 90 × 170 × 48 mm

Poids : 268 grs (sans la pile)

Accessoires fournis : Etui, courroie, bouchons d'objectif et de prise synchro,Câble USB, 1 Pile au lithium CR-123A, Guide rapide, Autocollant pour les opérations à, plusieurs touches et CS, CD-ROM de logiciels

Portèe tèlècommande radio : environ 30 m

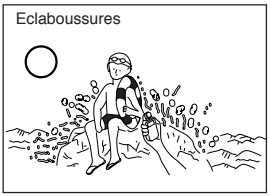
Fréquences Radio

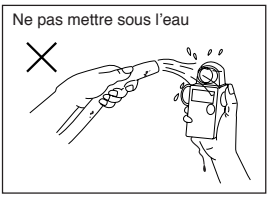
FCC & IC	: CH1-16 344,0 MHZ
	: CH17-32 346,5 N 354,0 MHZ
CE	: CH1-16 433,62 MHZ
	: CH17 434,22 MHZ

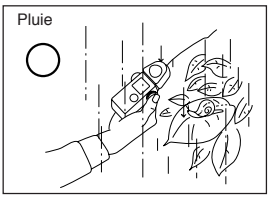
Les caractéristiques et fonctions peuvent changées sans préavis.

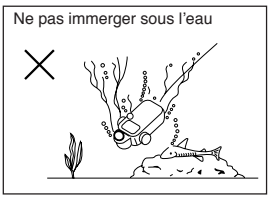
NOTE:

- Bien que cet instrument de mesure soit anti-ruissellement (Standard JIS classe 4), ne pas le mettre dans l'eau. Cela provoquerait un mauvais fonctionnement.









- Pour éviter d'endommager le L-608/608CINE, ne jamais le cogner contre un objet dur.
- Eviter de le ranger dans un endroit humide ou chaud.
- Eviter les changements brusques de température qui pourraient provoquer de la condensation et altérer le fonctionnement.
- Si la température du posemètre tombe à -10 °C ou moins,la réponse de l 'affichage LCD deviendra très lente et l 'affichage sera difficile à lire.A des températures entre 0 et 10 °C, l 'affichage deviendra un peu plus lent qu 'à la normale,mais cela n 'empêchera pas son usage.Et quand la température dépasse 50 °C, l 'affichage devient noir et difficile à lire.Il redeviendra normal quand la température redeviendra normale.
- Ne pas placer le posemètre en plein soleil en plein été ou près d 'un appareil de chauffage etc.parce que sa température augmentera plus que la température de l 'air.Faire attention à l 'emploi du posemètre à des emplacements chauds.

Notes d'entretien

- Si votre instrument de mesure est éclaboussé par l'eau, le sécher immédiatement avec un chiffon doux. Cela peut provoquer de la rouille ou de la corrosion.
- Éviter de forcer le joint en caoutchouc du couvercle du compartiment pile ou d'essayer de l'enlever. Cela peut provoquer une fuite, de la corrosion ou un dysfonctionnement.
- Si le caoutchouc est altéré, l'eau ou la moisissure peuvent pénétrer et endommager l'instrument. Si cela arrive, il faut envoyer votre Posemètre au service après vente agrée.
- Si le posemètre se salit, le nettoyer avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de nettoyants organiques (comme du diluant ou du benzène).
- Ne pas utiliser lorsque le couvercle du logement de la pile est ouvert.

Informations sur l'observation d' FCC et IC

Avertissement: Les changements ou modifications à ce dispositif non approuvés expressément par la partie à qui il incombe d'observer pourraient annuler l'autorité d'utilisateur à faire jouer le dispositif.

Note: Ce dispositif a été essayé et constaté qu'il est conformé aux limites pour un dispositif digital de la Class B.

Conformement au Tome 15 des Règles FCC. Ces limites sont désignées pour fournir une raisonnable protection contre une interférence nuisible à l'installation résidentielle. Ce dispositif génère, emploie, et peut émettre une énergie de radio fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec l'instruction, il peut causer une interférence nuisible à la radiocommunication.

Toutefois, il n'y a pas d'assurance qu'une interférence ne se produirait pas dans une installation particulière. Si ce dispositif cause une interférence nuisible à la réception de radio ou télévision, dont on peut déterminer en mettant ou en coupant le courant du dispositif, l'utilisateur est encouragé à essayer de rectifier l'interférence par une ou plus des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la séparation entre le dispositif et le récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien spécialisé en radios/télévisions.

Ce dispositif observe le Tome 15 des Règles FCC et RSS-210 d'Industie Canada. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne cause pas une interférence nuisible, et (2) il faut que ce dispositif accepte toutes interférances reçues, y compris les interférences qu'elles peuvent causer aux operations indésirables.

Modèle	FCC ID Numéro	IC Numéro	Remarque
L-758DR	PFK-758-02	3916A-758002	Pour valider cette règle , l'émetteur radio doit être placé dans l'appareil de mesure.
L-758CINE	PFK-RT32-01 ou PFK-RT32-02	3916A-RT3201 ou 3916A-RT3202	Pour valider cette règle , l'émetteur radio optionnel (RT-32FCC et RT-32N) doit être installé à l'intérieur de l'appareil de mesure. Collez, au dos de l'appareil de mesure, l'autocollant livré dans l'emballage du module. Ce dernier indique les numéros FCC ID et IC . Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'instruction de l'émetteur.

SEKONIC

SEKONIC CORPORATION
7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686, Japan
Phone : ++81-3-3978-2335 Facsimile : ++81-3-3978-5229
http://www.sekonic.co.jp

MANUFACTURERS
EC DECLARATION OF CONFORMITY

Product identification

Product	:	Digital Exposure Meter
Brand	:	SEKONIC
Type	:	L-758Series(L-758DR,L-758D and L-758CINE)
Explanation of product	:	Device for use in determining the optimum exposure of a photographic subject. The reading is given in digital form. And device is capable wireless flash triggering with an radio module.

Means of conformity

The product is in conformity with the essential requirements of the R & TTE Directive 1999/5/EC.

Test carried out by

(EMI, EMC) : RETLIF TESTING LABORATORIES
101 New Boston Road Goffstown NH 03045

(Safety) : SEKONIC CORPORATION
2714,Oaza Ikeda, Ikeda Machi, Kita Azumi Gun, Nagano Ken
399-8601, Japan

Standards used

(EMI) : EN300 220-1 V2.1.1(2006), EN61000-4-2:1995/A1:1998/A2:2001
EN300 220-2 V2.1.2(2007)

(EMC) : EN301 489-03 V1.4.1(2002), EN61000-4-3:2002/A1:2002
EN301 489-01 V1.4.1(2002)

(Safety) : EN60950 3rd(2000)

Test report number

(EMI, EMC) : R-5005N-2

(Safety) : LAA0420

Manufacturer : SEKONIC CORPORATION
7-24-14, Oizumi-Gakuen-cho, Nerima-ku, Tokyo 178-8686 Japan

Function : Total Quality Management Dept. General Manager

Signature : Akiyoshi Takahara
(AKIYOSHI TAKAHARA)

Date of issue : September 01, 2008

Number : LAA0516

SEKONIC CORPORATION

7-24-14, OIZUMI-GAKUEN-CHO, NERIMA-KU, TOKYO 178-8686 JAPAN
TEL:+81(0)3-3978-2335 FAX:+81(0)3-3978-5229
http://www.sekonic.co.jp

JH1197562